

DOSSIER

Ciclo de cine  
“Derechos de Infancia y Adolescencia III:  
Derecho a una familia”

Marzo 2014  
Zaragoza, Huesca

Organizado por  
Universitarios con la Infancia  
Universidad de Zaragoza

En el ámbito del Aula de Cine de la Universidad de Zaragoza  
y en colaboración con el  
Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
de la Universidad de Zaragoza



Vicerrectorado de  
Proyección Cultural y Social  
Universidad Zaragoza



*Universitarios con  
la Infancia*

[uninfancia.unizar.es](http://uninfancia.unizar.es)

# Programa

# Ciclo de cine “Derechos de Infancia y Adolescencia III: Derecho a una familia”

## Programa

ZARAGOZA	HUESCA	
03/03	03/03	<a href="#"><u>La infancia desnuda</u></a> (L'enfance nue) de Maurice Pialat. 79 min. 1968, Francia
04/03	05/03	<a href="#"><u>El rey de las máscaras (Bian Lian)</u></a> de Wu Tianming. 97 min. 1996, China-Hong Kong
10/03	10/03	<a href="#"><u>Estación Central de Brasil (Central do Brasil)</u></a> de Walter Salles. 108 min. 1998, Brasil-Francia
11/03	12/03	<a href="#"><u>Antwone Fisher</u></a> de Denzel Washington. 115 min. 2002, Estados Unidos
17/03	17/03	<a href="#"><u>La pequeña Lola (Holy Lola)</u></a> de Bertrand Tavernier. 125 min. 2004, Francia
18/03	19/03	<a href="#"><u>Foster Child</u></a> de Brillante Mendoza. 94 min. 2007, Filipinas
24/03	24/03	<a href="#"><u>La pivellina</u></a> de Tizza Covi y Rainer Frimmel. 98 min. 2009, Italia-Austria
25/03	31/03	<a href="#"><u>Any Day Now</u></a> de Travis Fine. 98 min. 2012, Estados Unidos

### Películas en V.O.S.E.

ENTRADA LIBRE

#### Lugar de celebración en Zaragoza

C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Las sesiones comenzarán a las **19:00 horas**

Las proyecciones contarán con presentación previa y coloquio posterior a cargo de la Asociación “Universitarios con la infancia” (uninfancia.unizar.es)

#### Lugar de celebración en Huesca

Facultad de Empresa y Gestión Pública  
(Plaza de la Constitución, 1)

Las sesiones comenzarán a las **19:30 horas**

# Presentación

# “Derechos de infancia y adolescencia III”

Campus de Zaragoza y Huesca (marzo de 2014)

## Ciclo de cine “Derechos de infancia y adolescencia III”



En el tercer Ciclo de cine sobre los Derechos de Infancia y Adolescencia que planteamos desde Universitarios con la Infancia en colaboración con el Aula de Cine de la Universidad de Zaragoza, abordamos uno de los derechos fundamentales como es el derecho a tener una familia.

La familia es el grupo primario que ofrece al niño un entorno afectivo y acogedor que le permite crecer y desarrollarse de una manera correcta, estableciendo los apegos y vínculos que le proporcionan autoseguridad, confianza y capacidad de empatía para incorporarse a la sociedad y constituirse en miembro valorado y solidario de la misma. Así lo recoge la Convención de los Derechos del Niño de 1989 en sus diferentes artículos donde se pide protección y asistencia para la familia al ser éste “el grupo fundamental de la sociedad y medio natural para el crecimiento y el bienestar de todos sus miembros, y en particular de los niños”.

De esta manera la familia propia es el primer elemento a preservar como núcleo ecológico y natural de desarrollo. Pero cuando la familia de origen, por cualquier circunstancia, no puede asumir su función, aparece la adopción como el recurso más importante para ofrecer al niño lo que su propia familia no le ha podido ofrecer. Así se salvaguarda el derecho del menor a crecer en un entorno adecuado y a ver

cubiertas de esta forma sus necesidades básicas de amor y protección. Pero no debemos olvidar que la adopción es un proceso complejo y a veces complicado que exige mucha dedicación, esfuerzo y comprensión por todas las partes implicadas.

En este ciclo vamos a tener ocasión de reflexionar sobre la adopción desde distintas perspectivas, culturas y épocas través de los ocho interesantes largometrajes que componen el ciclo de este año.

*La infancia desnuda* (1968) película francesa de Mauricer Pialat nos presenta una mirada desgarrada y dura de la infancia, desde la perspectiva de un niño abandonado por sus padres que, una vez adoptado, se convierte en un problema para la familia que lo acogió, lo que obliga a los responsables a buscar otra alternativa familiar.

La película china *El rey de las máscaras* (1996) de Wu Tianming, muestra la relación entre un hombre que desea transmitir sus habilidades con las máscaras a un heredero y su relación peculiar con una niña que le acompaña. En momentos algo sensiblera, pero con escenas y situaciones llenas de belleza y encanto.

La película brasileña de Walter Salles *Estación Central de Brasil* (1998) nos cuenta la historia de una antigua maestra que se gana la vida escribiendo las cartas que le dictan los analfabetos en los asfixiantes pasillos de la Estación Central de Río de Janeiro. Endurecida por la soledad y por la adversidad, Dora ha ido cayendo en una estoica indiferencia. Sin embargo, cuando una de sus clientes muere atropellada a la salida de la estación, decide hacerse cargo de su hijo y llevarlo a casa de su padre en una remota zona del nordeste de Brasil.

En *Antwone Fisher* (2002, de Denzel Washington), un joven marinero de carácter violento, es obligado a ver a un psiquiatra de la marina para aprender a controlar su rabia. La terapia le llevará a buscar a la familia que le abandonó cuando era un niño.

Una película muy relacionada con las situaciones que encuentran los adoptantes de adopción internacional es *La pequeña Lola* (2002) del director francés Bernard Tavernier. Pierre y Géraldine, una pareja que desea adoptar a un bebé, emprende un viaje a Camboya, un país castigado por la historia. Una vez allí, comienza una aventura agotadora: ronda de visitas a orfanatos, enfrentamiento con las autoridades francesas y camboyanas, amenazas de traficantes y, además, el recelo del grupo de aspirantes a padres adoptivos que el azar ha reunido allí. A raíz de esta peregrinación, la pareja se desgarran, se reconstruye y se transforma para siempre.

*Foster Child* (2007) de Brillante Mendoza, Filipinas, cuenta la historia de una familia que ha tenido a un niño en acogida, y se dispone a entregarlo a una familia rica americana. La película nos muestra sin concesiones el día a día de un pueblo pobre y con pocos recursos, sus miserias, sus problemas y sus necesidades en la periferia de Manila.

*La pivellina* (2009) de Tizza Covi y Rainer Frimmel, Italia-Austria, nos cuenta la historia de una pareja de artistas circenses cuya vida da un vuelco inesperado cuando el destino les empuja a hacerse cargo de una niña de dos años a la que han encontrado abandonada.

Y por último *Any Day Now* (2012), película americana de Travis Fine, nos trae un tema polémico y actual situado a finales de los años 70, en que un adolescente con discapacidad es abandonado. Una pareja de gays decidirá adoptarlo y se convierten en la familia que nunca tuvo.

Un conjunto de películas que sin duda van a ser motivo de reflexión sobre un tema tan actual como desconocido que es la adopción de niños.

Universitarios con la Infancia

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

ORGANIZA:



1 5 4 2

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca

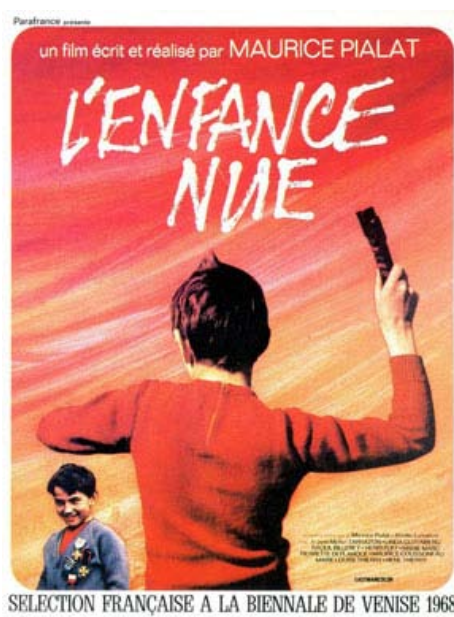
## Fichas de las películas

# “Derechos de infancia y adolescencia III”

Zaragoza y Huesca, lunes 03/03

## ***La infancia desnuda (L'enfance nue)***

de Maurice Pialat. 79 min. 1968, Francia. Color



### **Sinopsis:**

**Después de haber sido abandonado por sus padres, François, un niño de nueve años, es acogido por una familia obrera. Pero se dan cuenta de que François tiene graves problemas de comportamiento y pronto se convierte en una carga para ellos. Los servicios sociales le buscan una nueva familia de acogida, una vieja pareja que cuida de otro niño abandonado.**

Hace casi un año escribí en este blog una entrada sobre esas raras películas dramáticas –en su mayoría europeas– que cuentan con un protagonista menor de, digamos, doce años. En ese momento dije –y ahora lo reitero– que ese género sin nombre (al que tentativamente apodamos “Niños Clasificación C”) es un terreno fértil que, salvo contadas excepciones, rara vez se explora en el cine norteamericano.

En aquel post mencioné dos cintas en particular: una, *Mi vida como un perro*, de Lasse Hallström: una maravillosa y agrídice película sobre la infancia de un niño sueco al que nadie parece entender o querer; y la otra: *El espíritu de la colmena*, de Víctor Erice, una cinta de silenciosa poesía que bien pudo ser la inspiración de Guillermo del Toro en *El laberinto del fauno*. Ahora, a esas dos magníficas cintas hay que sumarle otra: *L'Enfance Nue*, de Maurice Pialat.

Descendiente directo de François Truffaut y sus *400 golpes*, la ópera prima

de Pialat es una mirada descarnada a la infancia de François, un chico de diez años de edad que, tras ser abandonado por su madre, se ve obligado a transitar de hogar adoptivo en hogar adoptivo. A diferencia del tratamiento que se le ha dado a la gran mayoría de personajes infantiles, Pialat no escatima en secuencias que esbozan la ambigüedad de las emociones de la niñez. François es tierno en una escena y descarnado en la siguiente. En los primeros diez minutos de la película lo vemos arrojar un gato desde un quinto piso y un par de secuencias después lo vemos salir de su casa y gastarse todo su dinero en un regalo para la mujer que acaba de sacarlo, prácticamente a patadas, de su casa. Y es esta, quizás, la mayor virtud de la cinta de Pialat: su ojo neutro, capaz de registrar la violencia soterrada, la dulzura y las obsesiones de la niñez.

Después de que lo corren de su primera casa, François va a dar a un orfanato, donde rápidamente es puesto en el cuidado de una pareja de ancianos. Es ahí donde transcurre la mayor parte de la película y donde Pialat da rienda suelta a su atinado instinto para retratar la brecha insalvable entre las normas adultas y el espíritu de la infancia. Hostigado por sus compañeros de escuela, perdido en un mundo de gente mayor, François es proclive a exabruptos de violencia. No obstante, fuera de intentar entender al niño que ahora vive bajo su techo, sus “nuevos padres” lo castigan y reprimen con inclemencia. La dirección de Pialat

**Dirección:** Maurice Pialat.

**Guión:** Arlette Langmann y Maurice Pialat.

**Fotografía:** Claude Beausoleil.

**Intérpretes:** Michel Terrazon, Linda Gutemberg, Raoul Billerey, Pierrette Deplanque, Marie-Louise Thierry, René Thierry, Henri Puff, Marie Marc, Maurice Coussonau.

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

ORGANIZA:



1 5 4 2

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca



no permite deducir mucho del mundo interno de su protagonista: no hay grandes discursos, ni explicaciones, ni intentos de redención. Lo que deja de manifiesto el comportamiento errático de François es que él, siendo niño, no tiene las herramientas necesarias para comprender sus impulsos destructivos y mitómanos. Lo espeluznante de la cinta es que deja de manifiesto que los adultos que lo rodean son igual de incapaces de comprenderlo y solazarlo. Por lo tanto, no necesitamos ninguna escena que retrate la soledad de François. La podemos intuir; podemos llenar los huecos que Pialat sabiamente deja implícitos. Nunca vemos llorar a su niño, nunca lo vemos buscar consuelo. En el último tercio de la cinta, la anciana que lo cuida dice haberlo escuchado llorar. Y con eso nos basta.

El *mise en scene* es particularmente acertado. Los interiores lucen adocendados y compactos: los cuartos son más jaulas que recámaras. Los exteriores delatan una Francia rural y marchita, prima lejana de aquel pueblucho que retratará Jean- Luc Godard en *Band of outsiders*: un lugar en el que los niños se dan a la delincuencia casual y al vicio porque no parece que haya otra cosa que hacer. Aquí y allá, Pialat salpica sus paisajes con un par de ovejas que se alimentan con apatía, con riachuelos de agua marrón, con montes cenizos, con árboles desnudos. François no tiene madre humana, pero es, claramente, hijo de este contexto: más un animal salvaje que un niño.

*L'Enfance Nue* fue un fracaso comercial en su estreno, y no es difícil ver por qué. Su visión de una infancia violenta, casi feral, es difícil de tragar, precisamente porque no ofrece antídoto alguno. La cinta acaba y deja una estela de preguntas donde esperaríamos respuestas; no está aquí para iluminar ningún camino. Es un espejo –quizás una ventana– a la vida de un niño confundido y los adultos que lo descartan porque no saben cómo, ni quieren, ayudarlo. Parca, contundente y esencial, *L'Enfance Nue* es una joya indiscutible de ese catálogo, tan reducido, de cintas dramáticas con protagonistas menores de edad.

<http://www.letraslibres.com/blogs/la-infancia-desnuda-de-maurice-pialat>

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca

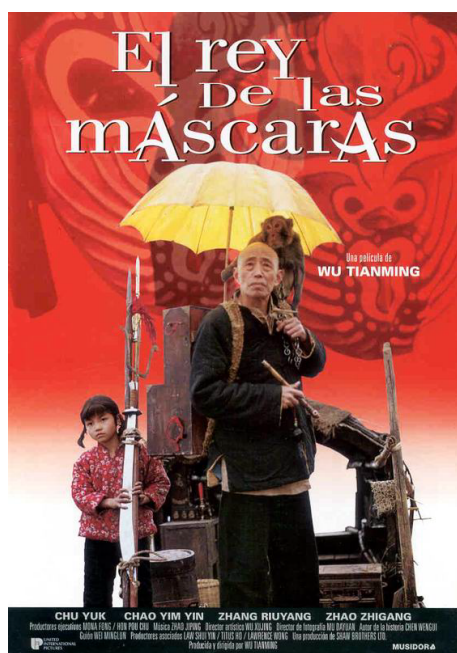


# “Derechos de infancia y adolescencia II”

Zaragoza, martes 04/04 - Huesca, miércoles 05/03

## El rey de las máscaras (Bian Lian)

de Wu Tianming. 97 min. 1996, China-Hong Kong. Color



### Sinopsis:

**El rey de las máscaras es un viejo actor callejero, maestro en el arte de cambiar de máscara tan rápidamente que parece magia. Este solitario hombre, abandonado por su mujer y sin hijos, sueña con un heredero varón al que transmitirle su más valioso tesoro: sus máscaras. Un día encuentra a Pichón, un precioso y astuto niño en venta, y decide comprarlo. Sin embargo todo se complica cuando descubre que Pichón es una niña. A partir de ese momento surgen los problemas, abandonos, secuestros, falsas acusaciones... Sólo la tenacidad de Pichón podrá salvarles de un futuro incierto.**

El viejo vagabundo con un arte tradicional que va de hombre en hombre, el actor-estrella que interpreta siempre el mismo papel femenino, y una niña condenada a sobrevivir como hombre o como esclava... he aquí un triángulo que se arma de valor para asomar la cabeza en una China de tradiciones milenarias en las que destaca la religiosidad, el abuso de poder, los extremos de riqueza y pobreza... y el desprecio pleno a la mujer fuera del ritual de la familia.

*El rey de las máscaras* tiene una factura singular, una atmósfera muy lograda de tensión dramática en la que temas por tus criaturas, comprendes la ignorancia, ansías la liberación.

La ambigüedad de los personajes se refleja no sólo en los aspectos sexuales (el actor especializado en hacer de mujer que reconoce ser un poco mujer; la niña que se hace pasar por niño) sino también en el bien y el mal: el hombre bueno, el artista generoso que vive con orgullo su pobreza económica y su destructiva afición a lo tradicional, a cumplir con esa esclavitud propia de todas las civilizaciones, basada

en la fidelidad a unas normas de conducta que limitan la existencia. En este caso, el tema central que deambula por toda la narración como una serpiente: la pena de ser niña. Mas cuando ella se empieza a abrir camino como una mujer decidida a todo desde sus ocho años, pregunta: “¿Qué tiene un niño que yo no tenga?” Y el hombre fiel a la sobrevaloración del macho empieza a dudar, aún sin darse cuenta: “Un pitorro de tetera”.

Un cine asiático que exhibiendo el pasado refleja con sabiduría las constantes del presente; presenta con habilidad situaciones enrevesadas y crueles, quedándose en el justo límite del horror y el cine familiar, ya que no omite el secuestro de niños para su explotación ni la venta desesperada o meramente mercantil en un callejón: venta de bebés o niños por familia numerosa, a tal punto que a veces se regalan.

Avanza la trama sin desbordar el punto justo en que la angustia podría ser insoportable, pero el afán de supervivencia se impone con holgado sentido del humor y abundante ternura.

Los tres actores dominan una técnica de excepcional calidad: tres generaciones, tres estilos y una dinámica de creatividad muy lograda a pesar de contar con escasos recursos.

Mención aparte para la excelente fotografía que ayuda al logro de momentos muy ricos en sugerencias, sobre todo cuando el viejo y la niña deambulan por ambientes húmedos y miserables: tienes frío y hambre como ellos y como ellos aspiras al calor de un hogar, al abrazo de un amigo.

<http://www.filmaffinity.com/es/user/rating/211211/479331.html>

**Dirección:** Wu Tianming.

**Guión:** Wei Minglun.

**Fotografía:** Mu Dayuan.

**Música:** Zhao Jiping.

**Dirección artística:** Wu Xujing.

**Intérpretes:** Chu Yuk, Chao Yim Yin, Zhang Riuyang, Zhao Zhigang.

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca

# “Derechos de infancia y adolescencia II”

Zaragoza y Huesca, lunes 10/03

## **Estación Central de Brasil (Central do Brasil)**

de Walter Salles. 108 min. 1998, Brasil-Francia. Color



### Sinopsis:

**En los pasillos de la estación Central de Río, una antigua maestra se gana la vida escribiendo las cartas que le dictan las personas analfabetas que llegan hasta ella. Cuando una de las clientes de Dora muere atropellada a la salida de la estación, ésta decide hacerse cargo de su hijo huérfano, Josué, viajando con él hasta una zona remota de Brasil en busca de su padre. Ambos irán superando su mutua aversión inicial y acercándose cada vez más el uno al otro en un viaje hacia su propia identidad.**

En *Estación Central de Brasil* hay un despliegue de emociones encontradas que son difíciles de sacar de la cabeza al finalizar su visionado. Retrata perfectamente una especie de aventura de dos seres totalmente diferentes pero tan iguales a la vez, cada uno abandonado a lo suyo y buscando solución a los problemas que rodean sus vidas.

Dora (Fernanda Montenegro) es una exmaestra que se gana la vida escribiendo cartas que los analfabetos le dictan para enviárselas a algún conocido, pariente o familiar; el tiempo y la vida la han vuelto en una mujer solitaria y en extremo dura. Cuando una cliente muere atropellada, Dora se hará cargo de su niño, sin saber que emprenderá un viaje de emociones que la harán reflexionar y encontrarse nuevamente con su ser.

El film denota superficialmente varios problemas sociales que si bien no son perceptibles a la vista, analizán-

dolos profundamente caemos en cuenta en esta verdad. En primer lugar, desde el inicio se va marcando uno de los problemas que más afecta a los países subdesarrollados: el analfabetismo. Desde allí encontramos una especie de denuncia; Dora se gana la vida escribiendo cartas que los remitentes esperan que sean entregadas al correo, siendo esta ex maestra jueza absoluta de quien debe recibir o no tal carta. Se recrea la vulnerabilidad de las personas ante un mal que aqueja a un país completo (aunque seguramente los niveles de alfabetismo han subido después de una década), ellos ingenuos y esperanzados, mientras Dora rígida y aparentemente sin sentimientos.

Tras esto encontramos otros puntos más: el abuso, la explotación infantil, la miseria. Todos estos retratados de manera que aúnan eficazmente el viaje emocional que realizan estos dos seres. Dora tratando de ayudar a un niño que busca a su padre, mientras esta experimenta la sensación de fracaso, de impotencia, vive los recuerdos de una infancia y adolescencia donde la figura paterna brillaba por la ausencia. En Josué, Dora encuentra una compañía: ¿O no es acaso una metáfora de la vida? ¿No estamos todos los seres necesitados de alguien que acompañe nuestro peregrinar durante el ajetreo diario? ¿O no necesitamos de vez en cuando darnos una escapada que consiga recorrer nuestra alma y volver a pensar en el maravilloso o tortuoso ayer? ¿O no somos los seres humanos como

**Dirección:** Walter Salles.

**Guión:** João Emanuel Carneiro y Marcos Bernstein basado en una idea original de Walter Salles.

**Fotografía:** Walter Carvalho.

**Música:** Antonio Pinto y Jaques Morelembaum.

**Dirección artística:** Cássio Amarante y Carla Caffé.

**Vestuario:** Cristina Camargo.

**Montaje:** Isabelle Rathery y Felipe Lacerda.

**Intérpretes:** Fernanda Montenegro, Marília Pêra, Vinicius de Oliveira, Soia Lira, Othon Bastos, Otávio Augusto, Stela Freitas, Matheus Nachtergaele, Caio Junqueira.

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca



náufragos buscando salir de la apatía que encontramos cuando nos topamos sin salida en una isla?

La soledad había carcomido el corazón de Dora, pero la personalidad de Josué, un niño de fuerte carácter que balancea su debilidad interior la hace zambullirse a un manantial de emociones y sensaciones que poco o nunca había tenido.

En *Estación Central de Brasil* se nos habla de un amor filial sin que este exista explícitamente; una historia de ternura de aparente rigidez, que goza de momentos de tristeza y otros de alegría. Un encuentro de dos seres extraviados en la vida, que buscan algo en común sin que lo sepan ambos. Una aventura retratada de una manera que logra ser inolvidable. Y es que a lo largo de mi vida me he topado con maravillosas historias que me dejan helado tocando mi corazón, y esta se ha sumado a esta selecta lista porque reboza de plenitud emocional y cinematográfica.

Y qué decir de Fernanda Montenegro, que está magistral interpretando a esta dura profesora, denotando una verosimilitud excelente en sus gestos, diálogos y expresiones; notable en su transformación de apático corazón a sensible espíritu (el Oscar de aquel año era suyo y no de esa Paltrow, que pese a que está bien en *Shakespeare in Love*, no llega a transmitir todo lo que transmite Montenegro en su personaje). Igual de notable está Vinicius de Oliveira, que muestra dulzura y coraje en su

interpretación, una actuación infantil que es para elogiar.

*Estación Central de Brasil* tiene una magnífica dirección. Walter Salles aprovecha de manera eficaz su entorno, expresando satisfactoriamente esta historia. La música se luce; pese a cuantiosas repeticiones, su melodía se hace hueco en la mente y con todo logra ser precisa cada vez que entra a escena. Excepcional.

En resumidas cuentas, esta es una película altamente recomendable. Intachable en muchos aspectos, ampliamente disfrutable y con un toque sublime de amor maternal.

Cabe decir que la película fue nominada a dos premios Oscar: Mejor película en lengua extranjera y mejor actriz principal, siendo vencida por *La vida es bella* en la primera categoría y por Gwyneth Paltrow en la segunda.

<http://daniel-cinepuro.blogspot.com.es/2011/06/estacion-central-de-brasil.html>

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

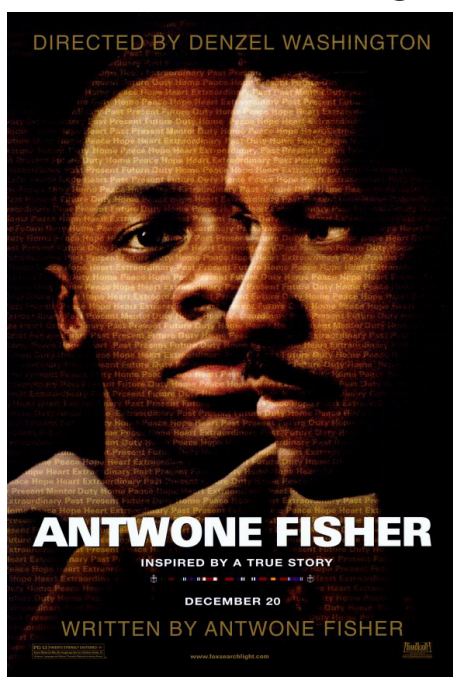
Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca

# “Derechos de infancia y adolescencia III”

Zaragoza, martes 11/03 - Huesca, miércoles 12/03

## Antwone Fisher

de Denzel Washington. 115 min. 2002, Estados Unidos. Color



### Sinopsis:

**Antwone Fisher, un joven marinero de carácter violento, es obligado a ver a un psiquiatra de la marina para aprender a controlar su rabia. La terapia le conducirá a un extraordinario viaje emocional, en el que hará frente a su doloroso pasado y le llevará a buscar a la familia que nunca conoció.**

Imprescindible, sobre todo en relación al tema de la búsqueda de los orígenes, y resiliencia.

Magnífica película con la que se estrenó Denzel Washington como director. Basada en una historia real, y escrita por su verdadero protagonista Antwone Fisher.

Narra la vida de un marino de 25 años, que a causa de sus ataques de ira, es degradado y obligado a seguir una terapia con un psiquiatra de la marina, el Dr. Davenport (Denzel Washington).

Gracias al saber hacer de dicho terapeuta, que conseguirá ganar la confianza de Antwone, conseguirá que se abra, a pesar de las corazas que ha tenido que crear durante su vida, para poder sobrevivir psicológica y físicamente. Y se irá creando una relación que va a trascender lo profesional, para convertirse además de en tutor de resiliencia, en un verdadero padre emocional.

Marcado por la pérdida de su padre, el abandono y rechazo de su madre, el maltrato y abuso vividos en su familia acogedora, y la muerte de su mejor amigo... todo ello no le impidió vivir una vida de lucha, en la que sacó todo lo mejor de sí mismo, en un ejemplo tremendo de resiliencia, que se potenciará en el contacto con el psiquiatra.

Esta figura se dejará impactar por este chico tan excepcional y tan bueno, en todos los sentidos, y se irá transformando paralelamente a la transformación del chico, a lo largo de esta relación profesional-paternal.

Este hombre también muy bueno, le ayudará a dar el paso más temido, de buscar a su familia biológica, para así poder superar esa ira. Pero sin dejarle solo y habiéndole preparado emocionalmente, gracias a toda una labor terapéutica muy bien llevada.

Probablemente esta búsqueda no hubiera tenido sentido sin todo el trabajo anterior de limpieza y aceptación emocional, así como de asumir su verdadera fuerza a pesar del dolor. Y Antwone no hubiera querido ir en esa búsqueda, pues está harto de humillaciones y de sentirse abandonado, pero se apoyará en el amor que puede sentir por su novia y por el propio Dr. Davenport (que a esas alturas de la película, podríamos decir que lo ha adoptado emocionalmente).

Las escenas de reencuentro son muy emotivas, tanto las positivas como las negativas, pero en ellas podemos percibir la carga humana y bondadosa del protagonista, comprender algo de su pasado y apenarnos y alegrarnos con él por lo que encuentra, tanto lo bueno, como lo malo. Y sobre todo alegrarnos con su autoafirmación como persona, que quizás será lo más importante que saque de esta experiencia, aunque no lo único, pues obtendrá... una nueva vida.

<http://peliculasyadopcion.blogspot.com.es/2012/04/antwone-fisher-2002.html>

**Dirección:** Denzel Washington.

**Guión:** Antwone Fisher.

**Fotografía:** Philippe Rousselot.

**Música:** Mychael Danna.

**Dirección artística:** David S. Lazan.

**Decorados:** Anne McCulley.

**Vestuario:** Sharen Davis.

**Montaje:** Conrad Buff.

**Intérpretes:** Derek Luke, Malcolm David Kelly, Cory Hodges, Denzel Washington, Joy Bryant, Salli Richardson, Leonard Earl Howze, Kenté Scott, Kevin Connolly, Rainold Gooding.

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

ORGANIZA:



1 5 4 2

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca

# “Derechos de infancia y adolescencia III”

Zaragoza y Huesca, lunes 17/03

## La pequeña Lola (Holy Lola)

de Bertrand Tavernier. 125 min. 2004, Francia. Color



### Sinopsis:

**Pierre y Géraldine, una pareja que desea adoptar a un bebé, emprende un viaje a Camboya, un país castigado por la historia. Una vez allí, comienza una aventura agotadora y extraordinaria: visitas a orfanatos, enfrentamiento con las autoridades francesas y camboyanas, amenazas de traficantes y, además, el recelo y la envidia, pero también la ayuda, del grupo de aspirantes a padres adoptivos que el azar ha reunido allí. A raíz de esta peregrinación, la pareja se desgarran, se reconstruye y se transforma para siempre.**

Cualquiera que directa o indirectamente, haya conocido el funcionamiento de los sistemas de adopción, ya sea ésta nacional o, lo que es más frecuente, internacional, sabrá que es éste un proceso largo, muy largo, y costoso, tanto económica como moralmente y que pone a prueba la salud y la estabilidad emocional de los osados que tras muchas reflexiones y renuncias, se deciden a emprenderlo. Eso sí, también sabrán aquellos, entonces, que los beneficios obtenidos, cuando llegan, son enormes y borran de un plumazo todo los sufrimientos de este proceso desesperante y tedioso de la adopción.

Pues eso, exacta y simplemente eso, es lo que nos propone Tavernier en su última realización; y en consecuencia es ahí donde residen todos sus aciertos y sus problemas, puesto que como decimos, cualquiera que conozca los entresijos de las adopciones conocerá ya todo lo que la película tiene para

ofrecerle (salvando el hecho, siempre agradable, de reconocer como propio lo que se ve en la pantalla del cine).

En concreto la película se centra en las peripecias de una pareja de la burguesía francesa, que deja su magnífica casa en las montañas de la Auvergne (descritas con mimo por las imágenes iniciales del film) para llegar a Camboya y tratar de adoptar a un bebé. Allí, su historia personal se entrecruza con la de otras tantas parejas francesas que se encuentran en su misma situación, alojadas todas ellas en un mismo hotel, que se establece como el centro neurálgico a partir del cual se desarrolla el film. A partir de las relaciones entre las distintas parejas, Tavernier y sus guionistas trazarán una suerte de anecdotario sobre la adopción (una especie de *grandes éxitos*) en el que cada uno expone su caso particular, con sus momentos agrios y sus momentos dulces, en el camino de la adopción.

En esta odisea particular el ogro al que se tienen que enfrentar las parejas se personifica en las carnes de los funcionarios, de aliento kafkiano, y los directores de orfanatos camboyanos, todos ellos corruptos, siempre dispuestos a recibir algún regalo a cambio de la firma necesaria y que se dedican a hacerle la vida imposible a los futuros padres; pero por encima de éstos sobrevuela aún otro ogro mayor, que no se ve pero que deja huellas de su presencia: los adoptantes norteamericanos, que a golpe de talón se llevan para ellos a todos los niños disponibles.

**Dirección:** Bertrand Tavernier.

**Guión:** Tiffany Tavernier, Dominique Sampiero y Bertrand Tavernier.

**Fotografía:** Alain Choquart.

**Música:** Henri Texier.

**Dirección artística:** Giuseppe Ponturo.

**Vestuario:** Eve-Marie Arnault.

**Montaje:** Sophie Brunet.

**Intérpretes:** Jacques Gamblin, Isabelle Carré, Bruno Putzulu, Lara Guirao, Frédéric Pierrot, Maria Pitarresi, Jean-Yves Roan, Séverine Canele, Gilles Gaston-Dreyfus, Rithy Panh.

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca



Pese a que todos estos apuntes y el repertorio de anécdotas tengan la clara marca de lo verídico, y la puesta en escena de tono documentalista (de reportaje de *qualité*, más bien) lo apoye con sus imágenes; el resultado final se antoja más bien parcial, partidista (el punto de vista de Tavernier está claramente situado con sus adoptantes franceses, sin medias tintas) y la crítica parece señalar tan sólo hacia los ya citados norteamericanos (1) y los funcionarios camboyanos; sin llegar a asomar para los gobiernos europeos (el francés, en éste caso) que conocen y permiten en gran medida estos desmanes, y que convierten la adopción, a poco que lo pensemos, en una simple cuestión de compra-venta de niños.

Tavernier desde el arranque del film nos arroja, al mismo tiempo que a sus personajes, a un mundo caótico: la identificación público-personajes es total, saliendo todos a una a la terminal de llegadas del aeropuerto y siendo conducidos caóticamente a un taxi, casi sin proponérselo. El tráfico que se dirige en innumerables carriles simultáneamente y en otros tantos medios de transporte bajo la lluvia torrencial, es lo primero que percibe la ilusionada pareja (y el público) a su llegada; una mirada exótica, y aún confiada, de la pareja (del público) hacia el exterior del taxi, que se detiene en todo lo que resulta pintoresco para el ojo occidental.

La llegada al hotel, las primeras amistades con otros adoptantes y las primeras frustraciones se irán sucediendo, revelando a cada paso que nada es lo que parece y que todo tiene un doble sentido (sobre todo en lo que a las amistades se refiere). Sobre este caos inicial, se irá produciendo a medida que el metraje avance una aclimatación (la larga duración de la película se conduce también en esa línea de equiparar el sufrimiento de los personajes con el del público), haciéndonos ver el orden propio (no occidental) que reside en los comportamientos y la manera de conducirse de los camboyanos, y la influencia que esta aceptación de los nuevos ritos y tempos tienen en los personajes. Ahí es en dónde el saber hacer de Tavernier se nos muestra: sólo cuando éstos consigan adaptarse al entorno (no imponerse a él), la historia llegará a buen puerto (2).

Donde la película suena menos convincente es en los un tanto descuidados, contrapuntos íntimos de la pareja, que se repiten a modo de *leit-motiv* estructural, y en los que arropados por la oscuridad de la noche, Pierre y Géraldine sacan al exterior ciertos problemas personales de corte psicoanalítico que en lugar de otorgar peso a los personajes, los vuelven un poco más extraños a ojos del espectador.

Por otro lado, la vía más interesante (aunque más dura y que probablemente llamaría menos a los intereses de la taquilla) es la que se intuye en ciertos momentos en el que los personajes son conducidos, informados casi a modo del documental de puesta en escena, de la situación del país por algún experto: ya sea la escena de la visita al vertedero, donde aguardan decenas de adolescentes para rebuscar entre los escombros, o las desactivaciones de las minas entre los arrozales, que se sitúan

dentro del proceso de adaptación de los personajes del que hablábamos anteriormente (3).

Como resultado de todo ello *Holy Lola* deviene una película un tanto más amable de lo que cabría esperar por parte de Tavernier, ofreciendo una visión un tanto complaciente, sin aristas, destinada a un público condecorador y ya concienciado con la proposición dada de partida.

(1) Conociendo a Tavernier, parece que aquí quiera trazar un sutil paralelismo a la situación del cine estadounidense frente al europeo.

(2) La evolución de los medios de transporte en los trayectos de los protagonistas, es claro ejemplo de ello: desde su llegada y sus primeros intentos de viaje en el taxi, que les suponen una serie de pequeñas estafas, hasta la consecución de una moto propia para desplazarse, pasando por distintos métodos de viaje.

(3) A modo de homenaje, Tavernier introduce en un pequeño papel al camboyano Rithy Pahn, director de la excelente *S21 - La machine de mort Khmère rouge*, y una escena de visita a una exposición de fotografías de los desaparecidos a manos de los khmeres (que pese a todo suena a resolución un tanto acomodaticia: las futuras madres pasean emocionadas entre las fotos).

[http://www.miradas.net/2005/n43/criticas/10\\_lapequenolola.html](http://www.miradas.net/2005/n43/criticas/10_lapequenolola.html)

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

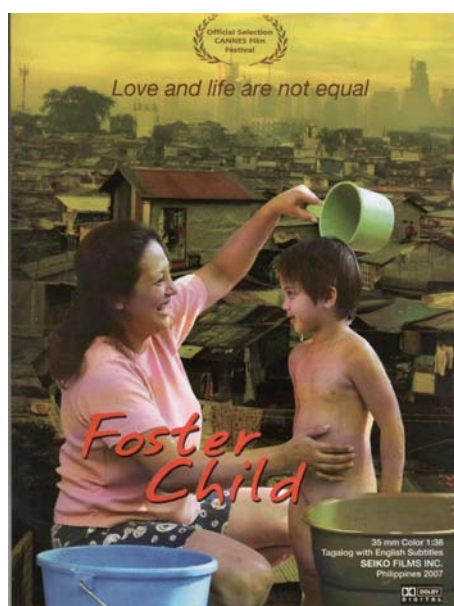
Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca

# “Derechos de infancia y adolescencia III”

Zaragoza, martes 18/03 - Huesca, miércoles 19/03

## Foster Child

de Brillante Mendoza. 94 min. 2007, Filipinas. Color



### Sinopsis:

**Thelma, su esposo Dado y dos hijos adolescentes viven en un barrio pobre de Manila. A pesar de no tener demasiados recursos económicos, la familia se siente afortunada por tener una casa. Además, forman parte de un programa de acogida de niños abandonados a los que tienen en su casa hasta que se formaliza el proceso de adopción definitivo. Ahora se disponen a entregar al pequeño John-John, de tres años, a un matrimonio rico estadounidense.**

Esta película del filipino Brillante Mendoza es del 2007 y está ambientada en Manila, Filipinas.

La historia se centra en el día a día una familia muy pobre que ejerce de familia de acogida para niñas y niños en situación de abandono o desprotección.

Thelma (Cherry Pie Picache), es la matriarca que vive con su marido, Dodo y sus dos hijos adolescentes y ahora tienen en acogida a un niño de tres años, John-John.

Somos testigos cómplices de cómo Thelma lo duerme, le da de comer, lo baña, le habla,... el amor que le da es intenso, desinteresado, da la impresión de que cualquier ser humano en sus brazos, poco más necesitaría tener y nada malo pudiera pasarle. Y todo, sin olvidar a sus otros dos hijos, pendiente de sus obligaciones escolares y de su vida en general.

La cámara de Mendoza se pasea por el barrio pobre, por sus calles y sus casas desvencijadas... hay vida, hay caos, hay pobreza, pero también alegría, movimiento, comunidad...

La película refleja la vida cotidiana, sigue a Thelma en su quehacer diario y por momentos a la encargada de la administración de gestionar las acogidas... la película transcurre en 5 días y en ocasiones, se rueda a tiempo real.

Lo que más me ha impactado de la película (que es un auténtico regalo) es la capacidad ilimitada de dar amor que tiene Thelma, no hace falta hablenmos su lengua, su lenguaje corporal, su mirada, sus gestos hablan por ella... su generosidad, su desprendimiento... es la viva imagen del amor incondicional y desinteresado.

Por eso, tras un vínculo afectivo adquirido al lado de John-John, es de esperar que haya cierto trauma en la separación, ya que el destino del pequeño es ser adoptado por una familia norteamericana.

Hay imágenes que se quedan grabadas en tu retina, como la del baño en la calle con las palanganas y el cazo, o el momento de la separación, cuando finalmente Thelma se derrumba.

Hace días asistí a unas jornadas en las que intervenía el padre del Trabajo Social, Ezequiel Ander-Egg, y hubo una cita que me impactó especial-

**Dirección:** Brillante Mendoza.

**Guión:** Ralston Jover.

**Fotografía:** Odyssey Flores.

**Música:** Jerrold Tarog.

**Dirección artística:** Deans Habal.

**Montaje:** Charliebebs Gohetia.

**Intérpretes:** Cherry Pie Picache, Kier Segundo, Eugene Domingo, Jiro Manio, Alwyn Uytingco, Dan Alvaro, Kristopher King, Jake Macapagal, Ella Antonio, Paul Holme.

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca



mente: "El verdadero héroe de la comunidad es el que alegra los corazones de los demás"... Thelma en este caso es una auténtica heroína de barrio, porque ella cuida, protege, mimas, alberga a los niños-nadie que nadie quiso...

No hay vínculo sanguíneo directo, pero su amor se multiplica a medida que lo ofrece,... no hay ningún sentimiento frustrado de volcar la maternidad que no tuvo en los niños de los demás llegando incluso en ocasiones a darles pecho cuando son bebés... su amor es real.

La película exenta de sentimentalismo y fórmulas fáciles, pasea la cámara por sus vidas, a modo de reflejo desnudo de una Manila que subsiste en los márgenes, en la que habitan Thelmas anónimas, invisibles, entregadas al cuidado de unas criaturas que no parie-

ron ni falta que les hace para acogerlas y amarlas aunque sea por un espacio limitado de tiempo... una Manila que va calando en el espectador poco a poco, haciendo suya esa realidad sin apenas darse cuenta.

No se me ocurre un amor más puro, generoso y verdadero.

La película es de esas que se queda en tu memoria aunque en el momento de verla no sufras un verdadero impacto, sucumbes ante la ternura universal de algunas escenas, pero el verdadero calado se produce conforme van pasando los días... y aunque jamás lo hubieras imaginado, es fácil que sea una de esas películas que ya no puedes olvidar en la vida.

<http://historias-troyanas.blogspot.com.es/2012/03/foster-child.html>

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca



# “Derechos de infancia y adolescencia III”

Zaragoza y Huesca, lunes 24/03

## La Pivellina

de Tizza Covi y Rainer Frimmel. 101 min. 2009, Italia-Austria. Color



### Sinopsis:

**La vida de una pareja de artistas circenses da un vuelco inesperado cuando el destino les empuja a hacerse cargo de una niña de dos años a la que han encontrado abandonada. Mientras deambula por los suburbios de Roma en busca de su perro Hércules, Patty se encuentra con una niña abandonada. La pivellina tiene dos años y dice llamarse “Aia” (por “Asia”). Como no hay ni rastro de sus padres, Patty decide llevársela con ella a la caravana en la que también vive Walter, su compañero sentimental y laboral, pues ambos trabajan juntos como artistas de circo. Aunque dudan seriamente si dar parte de lo sucedido a la policía, pronto comenzarán a encontrarse a gusto cuidando de la encantadora Asia. Algo similar le ocurrirá a Tairo, el joven hijo de otra familia de la zona, que se convertirá en un amigo inseparable de la pequeña.**

Desde su estreno en la Quincena de los realizadores del Festival de Cannes, *La Pivellina* (2009) ha cosechado aplausos y premios en todo el mundo. La clave del film está en su mirada enternecedora sobre la relación que entabla una niña abandonada y un matrimonio mayor, sin caer en subrayados ni sentencias ideológicas.

Patty es una sesentona de andar descuidado y cabello rojo intenso. Anda por el barrio gritando “Hércules”, como si se le fuera la vida si no lograra encontrarlo. Hércules no es el dios,

naturalmente, sino su perro. La búsqueda la lleva a toparse con una pequeña de dos años (la “pivellina” del título) y con una nota de su madre que advierte que en un tiempo regresará por ella. A los directores (el matrimonio de documentalistas Tizza Covi y Rainer Frimmel) no les interesa tanto la espera en sí, aunque se hará sentir con el correr del metraje. Aquí todo pasa por la contemplación, la convivencia que se irá gestando entre la niña, Patty y su marido Walter, y más tarde un preadolescente llamado Tairo.

Debutantes en la ficción, los realizadores emplean la imagen documental con justo rigor. Al igual que los hermanos Dardenne, lo que les interesa capturar de la realidad es la sensación de inmediatez del mundo cotidiano, inmediatez que penetra en el núcleo duro de lo real. Aquí también están la cámara en mano bien pegada a las espaldas, la ausencia de banda sonora, la inclusión de actores no profesionales (incluso los personajes conservan sus nombres) y demás procedimientos, siempre como eso: procedimientos. Su empleo apunta a la verosimilitud, a una apuesta naturalista que no se satura de falso espesor realista. Por eso, si hay desprolijidad en la puesta es porque el ambiente el que establece un nexo de contigüidad con el relato. Nada aparece forzado ni librado al azar, comenzando por la prodigiosa espontaneidad de la niña, quien se gana el afecto de su entorno y del espectador.

**Dirección:** Tizza Covi y Rainer Frimmel.

**Guión:** Tizza Covi.

**Fotografía:** Rainer Frimmel.

**Montaje:** Tizza Covi.

**Intérpretes:** Patrizia Gerardi, Rairo Caroli, Walter Saabel, Asia Crippa, Tailor Intruglio, Pierino Atzeni, Gigliola Crippa, Mirco Crippa, Lucia-no Salgado, Marco Gerani.

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca



La película tiene un desarrollo dramático más "situacional" que progresivo. Covi y Frimmel retoman parte del mundo de *Babooska* (2005), documental sobre una familia de artistas circenses. En *La Pivellina* la convivencia de los personajes está teñida por el contexto (los suburbios de Roma). Un espacio que los realizadores reproducen sin apelar a la conmisericordia. En una secuencia clave, el matrimonio monta el escenario y no cae ni un espectador. Pero la pobreza es vista desde un punto de vista lateral, es a través del juego de la niña y la afectación que despliega en los otros desde donde accedemos a las penurias con las que todos conviven. Así se suceden otros cuadros, que oscilan entre el encanto de la pequeña y el retrato social.

Hacia la mitad del film cobra mayor protagonismo Tairo, quien llama "tía" a Patty aunque no lo sea. Sin explicitarlo,

queda claro que el cariño que Tairo desarrolla por la pequeña es el reverso del cariño que deseó tener. De alguna manera, Tairo se permite ser niño cada vez que juega con ella, asumiendo al mismo tiempo la responsabilidad de cuidarla. En esas cesuras se construye lo más noble del film, en la transparencia de la imagen no hay más que una red de asociaciones que singularizan y le dan credibilidad a las acciones de los personajes. *La Pivellina* es un film sobre cómo esos personajes que no tienen mucho se aferran al porvenir, aunque no reciban premios ni reconocimientos por ello.

<http://www.escribiendocine.com/critica/0000607-enternecedor-relato-suburbano/>

Más información en:  
<http://aquiunamigo-elblogdeencadenados.blogspot.com.es/2010/08/critica-la-pivellina.html>

ORGANIZA:



1542

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca

# “Derechos de infancia y adolescencia III”

Zaragoza, martes 25/03 - Huesca, lunes 31/03

## *Any Day Now*

de Travis Fine. 98 min. 2012, Estados Unidos. Color



### Sinopsis:

**A finales de los años 70, un adolescente con síndrome de Down es denostado y abandonado por su madre. Sus vecinos, una pareja gay formada por un bailarín de cabaret y un abogado, deciden emprender acciones legales para adoptarle y formar una familia.**

*Any Day Now* es un film fuerte y profundamente emotivo. Plantea sin tapujos la cuestión del amor filial más allá de los cánones tradicionales colocando claramente en la discusión la cuestión del matrimonio homosexual al señalar la desigualdad legal a la que están sometidas las parejas compuestas por individuos del mismo sexo en comparación con los derechos de las parejas heterosexuales, aún probando que son más capaces de criar a un niño. Sin golpes bajos y sin caer en el melodrama, el film, basado en hechos reales, toma cierta distancia temporal (una especie de descargo político, si se quiere) ya que está situado en los años setenta, época en la que la homosexualidad todavía estaba confinada a los márgenes de la sociedad, lo que provoca un cierto matiz combativo.

*Any Day Now* es un film profundamente dramático ya que estamos frente a una lucha no sólo de un niño por el derecho a vivir en un entorno sano y adecuado, sino que además se trata de un pequeño con capacidades especiales. El film es una clara muestra de cómo el amor filial va más allá de los

roles y los sexos, cuestión que algunos sectores de la sociedad todavía hoy se sigue cuestionando sin querer entender que la causa de los problemas de estos niños surgen de parejas heterosexuales y no de las personas gays que vienen a tratar de enmendarlos. *Any Day Now* posee además actuaciones excelentes. Alan Cumming brinda una poderosa actuación, pero claro, ya estamos acostumbrados a la calidad del Sr. Cumming. Garret Dillahunt, una cara menos conocida para el gran público es una verdadera sorpresa en el rol del abogado Paul, que mediante tonos actorales más tenues compone un personaje cuya transparencia se revela ante los ojos del espectador. La superestrella de Broadway Michael Nouri hace un pequeño y eficaz cameo Gregg Henri compone el “malo” del film, el fiscal del Estado.

*Any Day Now* es un film sobre el amor, pero también sobre la mezquindad humana.

<http://www.culturalmenteincorrecto.com/2013/05/any-day-now-blu-ray-review.html>

Más información en  
<http://peliculasyadopcion.blogspot.com.es/2013/12/any-day-now-2012-eeuu.html>

**Dirección:** Travis Fine.

**Guión:** Travis Fine y George Arthur Bloom.

**Fotografía:** Rachel Morison.

**Música:** Joey Newman.

**Dirección artística:** Ayse Arf.

**Vestuario:** Samantha Kuester.

**Montaje:** Tom Cross.

**Intérpretes:** Alan Cumming, Garret Dillahunt, Isaac Leyva, Frances Fisher, Gregg Henry, Jamie Anne Allman, Chris Mulkey, Don Franklin, Kelli Williams, Alan Rachins.

Lugar de celebración  
en Zaragoza  
C.M.U. Pedro Cerbuna  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Lugar de celebración  
en Huesca  
F. Empresa y Gestión Pública  
(Pza. Constitución, 1)

ORGANIZA:



1 5 4 2

**Universidad  
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca

Folleto editado por la  
Universidad de Zaragoza  
(conjunto con otros tres ciclos del Aula de Cine)

— Aula de Cine —

# "Ciclos febrero - junio 2014"



**Universidad Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Política Social,  
Vicerrectorado para el Campus de Huesca y  
Vicerrectorado para el Campus de Teruel

Siempre que sea posible las películas se visionarán en V.O.S.E. - ENTRADA LIBRE

## FEBRERO

### GUIONISTAS: CESARE ZAVATTINI

ZARAGOZA 04/02 - HUESCA 03/02 - TERUEL 04/02

*Darò un milione*  
de Mario Camerini. 74 min. 1935, Italia

ZARAGOZA 05/02 - HUESCA 05/02 - TERUEL 06/02

*Il testimone*  
de Pietro Germi. 86 min. 1946, Italia

ZARAGOZA 11/02 - HUESCA 10/02 - TERUEL 11/02

*Domenica d'agosto*  
de Luciano Emmer. 75 min. 1950, Italia

ZARAGOZA 12/02 - HUESCA 12/02 - TERUEL 13/02

*Una hora en su vida (Prima comunione)*  
de Alessandro Blasetti. 78 min. 1950, Italia-Francia

ZARAGOZA 18/02 - HUESCA 17/02 - TERUEL 18/02

*Milagro en Milán (Miracolo a Milano)*  
de Vittorio De Sica. 94 min. 1951, Italia

ZARAGOZA 19/02 - HUESCA 19/02 - TERUEL 20/02

*El alcalde, el escribano y su abrigo (Il cappotto)*  
de Alberto Lattuada. 102 min. 1952, Italia

ZARAGOZA 25/02 - HUESCA 24/02 - TERUEL 25/02

*El lápiz de labios (Il rossetto)*  
de Damiano Damiani. 90 min. 1960, Italia-Francia

ZARAGOZA 26/02 - HUESCA 26/02 - TERUEL 27/02

*I sette fratelli Cervi*  
de Gianni Puccini. 101 min. 1968, Italia

#### Lugar de celebración:

ZGZ: Sala Pilar Sinués - 19:30 h.  
Edificio Paraninfo (Plaza Paraíso, 4)

HU: Fac. Empresa y Gestión Pública - 19:30 h.  
(Plaza de la Constitución, 1)

TE: Colegio Mayor Pablo Serrano - 19:00 h.  
(Ciudad Escolar, s/n)

## MARZO

### DERECHOS DE INFANCIA Y ADOLESCENCIA III

ZARAGOZA 03/03 HUESCA 03/03

*La infancia desnuda (L'enfance nue)*  
de Maurice Pialat. 79 min. 1968, Francia

ZARAGOZA 04/03 HUESCA 05/03

*El rey de las máscaras (Bian Lian)*  
de Wu Tianming. 97 min. 1996, China-Hong Kong

ZARAGOZA 10/03 HUESCA 10/03

*Estación Central de Brasil (Central do Brasil)*  
de Walter Salles. 108 min. 1998, Brasil-Francia

ZARAGOZA 11/03 HUESCA 12/03

*Antwone Fisher (Antwone Fisher)*  
de Denzel Washington. 115 min. 2002, Estados Unidos

ZARAGOZA 17/03 HUESCA 17/03

*La pequeña Lola (Holy Lola)*  
de Bertrand Tavernier. 125 min. 2004, Francia

ZARAGOZA 18/03 HUESCA 19/03

*Foster Child*  
de Brillante Mendoza. 94 min. 2007, Filipinas

ZARAGOZA 24/03 HUESCA 24/03

*La pivellina*  
de Tizza Covi y Rainer Frimmel. 98 min. 2009, Italia-Austria

ZARAGOZA 25/03 HUESCA 31/03

*Any Day Now*  
de Travis Fine. 98 min. 2012, Estados Unidos

#### Lugar de celebración:

ZGZ: C.M.U. Pedro Cerbuna - 19:00 h.  
(C/ Domingo Miral, s/n)

Presentación previa y coloquio posterior a cargo  
de la Asociación "Universitarios con la Infancia"

HU: Fac. Empresa y Gestión Pública - 19:30 h.  
(Plaza de la Constitución, 1)



## ABRIL - MAYO

### CINE VIETNAMITA CONTEMPORÁNEO

ZARAGOZA 01/04 HUESCA 02/04

*Nostalgia for Countryland (Thuong nho dong que)*  
de Naht Minh Dang. 116 min. 1995, Vietnam-Japón

ZARAGOZA 02/04 HUESCA 07/04

*Pleno verano (Mua he chieu thang dung)*  
de Tran Anh Hung. 112 min. 2000, Vietnam-Francia-Alemania

ZARAGOZA 03/04 HUESCA 09/04

*The Buffalo Boy (Mua len trau)*  
de Minh Nguyen-Vo. 99 min. 2004, Vietnam-Francia-Bélgica

ZARAGOZA 08/04 HUESCA 28/04

*The Rebel (Dong mau anh hung)*  
de Truc 'Charlie' Nguyen. 103 min. 2006, Vietnam

ZARAGOZA 09/04 HUESCA 30/04

*The White Silk Dress (Ao lua ha dong)*  
de Luu Huynh. 142 min. 2006, Vietnam

ZARAGOZA 10/04 HUESCA 05/05

*Clash (Bay Rong)*  
de Le Thanh Son. 97 min. 2009, Vietnam

ZARAGOZA 29/04 HUESCA 07/05

*Passport to Love (Chuyen tinh xa xu)*  
de Victor Vu. 119 min. 2009, Vietnam-Estados Unidos

ZARAGOZA 30/04 HUESCA 12/05

*Bi!, Don't Be Afraid (Bi, dung so!)*  
de Dang Di Phan. 91 min. 2010, Vietnam-Francia-Alemania

#### Lugar de celebración:

ZGZ: Sala Pilar Sinués - 19:30 h.  
Edificio Paraninfo (Plaza Paraíso, 4)

HU: Fac. Empresa y Gestión Pública - 19:30 h.  
(Plaza de la Constitución, 1)

## MAYO - JUNIO

### MEMORIA DEL APARTHEID

ZARAGOZA 05/05 - HUESCA 14/05 - TERUEL 05/05

*Grita libertad (Cry Freedom)*  
de Richard Attenborough. 151 min. 1987, Reino Unido

ZARAGOZA 06/05 - HUESCA 19/05 - TERUEL 06/05

*Un mundo aparte (A World Apart)*  
de Chris Menges. 105 min. 1988, Reino Unido-Zimbabue

ZARAGOZA 07/05 - HUESCA 21/05 - TERUEL 07/05

*Una árida estación blanca (A Dry White Season)*  
de Euzhan Palcy. 102 min. 1989, Estados Unidos

ZARAGOZA 12/05 - HUESCA 26/05 - TERUEL 12/05

*Bopha!*  
de Morgan Freeman. 114 min. 1993, Estados Unidos

ZARAGOZA 13/05 - HUESCA 28/05 - TERUEL 13/05

*Llanto por la tierra amada (Cry, the Beloved Country)*  
de Darrell Roodt. 101 min. 1995, Sudáfrica-Estados Unidos

ZARAGOZA 14/05 - HUESCA 02/06 - TERUEL 14/05

*Atrapa el fuego (Catch a Fire)*  
de Phillip Noyce. 101 min. 2006, Estados Unidos-Francia-Reino Unido-Sudáfrica

ZARAGOZA 19/05 - HUESCA 04/06 - TERUEL 19/05

*Adiós Bafana (Goodbye Bafana)*  
de Bille August. 113 min. 2007, Alemania-Francia-Bélgica-Sudáfrica-Italia-Reino Unido-Luxemburgo

ZARAGOZA 20/05 - HUESCA 09/06 - TERUEL 20/05

*The Bang Bang Club*  
de Steven Silver. 108 min. 2010, Canadá-Sudáfrica

#### Lugar de celebración:

ZGZ: C.M.U. Pedro Cerbuna - 19:30 h.  
(C/ Domingo Miral, s/n)

HU: Fac. Empresa y Gestión Pública - 19:30 h.  
(Plaza de la Constitución, 1)

TE: Colegio Mayor Pablo Serrano - 19:00 h.  
(Ciudad Escolar, s/n)

## Apariciones en prensa

# SERVICIOS

## EL TIEMPO EN EL ALTO ARAGÓN

**HOY 31 MARZO**  
**HUESCA 19°**  
 9°

JACA	BENASQUE	SARIÑENA
15° 6°	14° 3°	19° 8°



PREVISIONES

MARTES	MIÉRCOLES
17° 8°	16° 10°

Cielos nublados o muy nublados a primeras horas, con probables chubascos débiles o localmente moderados y alguna tormenta ocasional, tendiendo a disminuir la nubosidad y a cesar las precipitaciones a lo largo del día. Cota de nieve: variando entre 1.800 y 2.000 metros. Temperaturas mínimas sin cambios, y máximas en ligero ascenso. Heladas débiles en zonas altas de Pirineos. Vientos flojos de componentes sur y este, con algunos intervalos de intensidad moderada.

### DATOS CLIMATOLÓGICOS DE AYER

LOCALIDAD	T. MÁXIMA	T. MÍNIMA	(L/M2)
Huesca-Monflorite	16,8	6,6	-
Jaca	13,2	5,4	-
Bielsa	14,4	0,9	-
Benasque	-	-	0,2
Sariñena	17,0	8,8	-

Información facilitada por la Agencia Estatal de Meteorología.  
 Teléfonos: Ist. Nacional Meteorología 807 170 365 • Huesca 807 170 322  
 Pirineos 807 170 380

El sol sale a las 06,00 y se pone a las 18,38 (gmt).  
 La luna sale a las 06,15 y se pone a las 19,42 (gmt).  
 "Si quieres entender el universo piensa en energía, frecuencia y vibración." Nicola Tesla.

COLABORA AGRUPACIÓN ASTRONÓMICA DE HUESCA



### NO DES MÁS VUELTAS

**ENTREVÍAS**  
 RESTAURANTE  
 1ª PLANTA APARTHOTEL



Te sorprenderás  
**GRAN VARIEDAD**  
 de primeros, segundos y postres  
**12,00 €**  
 (de lunes a viernes)  
 Y menú especial **16,00 €**  
 Parking GRATIS\*

C/ José Gil Cávez, 10 • Huesca  
 Tel. Reservas 974 239 945  
 \*Y recuerde, si come con nosotros, le regalamos **2 horas de parking en el**  
**Parking Huesca** En la Estación Intermodal

## DOFOID

ORO & INVERSIÓN

www.dofoidoro.com

### ONCE

**47.146**

Serie: 031

### COMPRAMOS ORO

CON TOTAL TRANSPARENCIA Y CONFIDENCIALIDAD

- TASACIÓN A LA VISTA
- MÁXIMA VALORACIÓN
- PAGO INMEDIATO
- OPCIÓN DE RECOMPRA

HUESCA • BARBASTRO  
 MONZÓN • SABINÁNIGO  
 FRAGA

LÍDER DEL SECTOR

Tel. 974 269 070

Tarifa 4 Mesa. Cuatro plazas con un 60% de descuento.



www.renfe.com

902 320 320

## EL TIEMPO EN ESPAÑA PREVISIONES PARA HOY (Fuente: AEMET)



	MÁXIMA	MÍNIMA		MÁXIMA	MÍNIMA		MÁXIMA	MÍNIMA
A Coruña	17	10	Huelva	19	10	Santander	18	9
Albacete	18	2	Jaén	19	7	Segovia	15	5
Alicante	21	10	Las Palmas	22	17	Sevilla	21	10
Almería	19	9	León	14	7	Soria	14	4
Ávila	14	5	Lleida	17	12	Tarragona	15	13
Badajoz	19	10	Logroño	19	8	Teruel	18	1
Barcelona	16	13	Lugo	16	5	Toledo	17	7
Bilbao	21	9	Madrid	15	7	Valencia	19	12
Burgos	14	4	Málaga	19	10	Valladolid	16	6
Cáceres	16	10	Melilla	18	9	Vitoria	19	4
Cádiz	18	14	Murcia	23	9	Zamora	17	8
Castellón	17	12	Ourense	17	7	Zaragoza	20	9
Ceuta	18	13	Oviedo	16	8			
Ciudad Real	17	6	Palencia	15	7			
Córdoba	21	8	Palma de Mallorca	17	7			
Cuenca	13	2	Pamplona	19	6			
Girona	16	12	Pontevedra	16	9			
Granada	21	2	Salamanca	17	6			
Guadalajara	15	6	San Sebastián	20	10			
			Tenerife	22	16			

## AGENDA

### Santoral

Balbina, Benjamín y David.

### Actos

**CLUB COMELIBROS EN HUESCA:** En la Biblioteca Municipal Ramón J. Sender, a partir de las 17,30 horas.

**QUINTAS JORNADAS DE LENGUAS Y CULTURA CLÁSICAS:** En el IES Lucas Mallada de Huesca, a las 18 horas, representación de la obra clásica *Perséfone*.

**CINE EN HUESCA:** Ciclo 'Los derechos de la infancia y la adolescencia III'. En la Facultad de Empresa y Gestión Pública,

a las 19,30 horas, proyección de 'Any day now', de Travis Fine.

### Exposiciones

**LUCÍA GRACIA:** Hoy es el último día para visitar en el Espacio Ibercaja Castillo Montearagón de Huesca la exposición 'El jardín japonés'. Horario de visita de lunes a viernes, de 9 a 13,30 y de 16 a 21 horas.

**ROQUE:** La sala de exposiciones de Caja Inmaculada en Huesca acoge la exposición pictórica 'Espacios sugerentes', de Roque. La muestra se puede ver hasta el 10 de abril,

de lunes a viernes, de 18,30 a 21 horas.

**ANA ESCAR:** Hasta el 6 de abril se puede visitar en el Centro Cultural del Matadero de Huesca la exposición "Y por qué no?", de Ana Escar.

**FERNANDO BIARGE:** La sala de exposiciones de la Diputación de Huesca acoge la muestra 'El hombre del paisaje', de Fernando Biarge, formada por fotografías realizadas entre 1998 y 2013.

**FOTOGRAFÍAS:** En el Museo Diocesano de Huesca se puede ver hasta el 20 de abril la exposición 'Vía crucis: el camino de la cruz'. Horario: de lunes a sábado, de 10,30 a 14 horas.

## FARMACIAS

**HUESCA. ANA PILAR HERAS.** Menéndez Pidal, 21. Tel.: 974 223925

**FRAGA. CORTILLA.** Diego Velazquez, 4. Tel.: 974 474866

**BARBASTRO. SERENO.** Corona de Aragón, 9. Tel.: 974 311926

**BINÉFAR. MINGARRO.** Avda. Aragón, 27. Tel.: 974 431185

**SABINÁNIGO. SERRA.** Serrablo, 81. Tel.: 974 480546

**JACA. BORAU.** Mayor, 20. Tel.: 974 361486

**MONZÓN. MAS.** Joaquín Pano, 17. Tel.: 974 401483

**NOTA:** Se recuerda que el servicio de guardia comienza a las 9 de la mañana del día correspondiente a la farmacia que tiene el servicio y finaliza a las 9 del día siguiente.

## Donantes



**El Gordo**  
 SORTEO DEL DOMINGO

**11, 15, 18, 23, 40**

Reintegro: **3**

TU DONACIÓN ES  
 INNECESARIA  
 PARA DAR OTRO  
 SENTIDO A LA  
 VIDA DE MILES  
 DE PERSONAS



## CLINICA CHELA IMPLANTOLOGIA

IMPLANTES Y DIENTES FIJOS EN **1 DÍA** En las mejores manos

**BARBASTRO 974 564 999**

# SERVICIOS

## EL TIEMPO EN EL ALTO ARAGÓN

HOY 19 MARZO

HUESCA **18°**  
8°

JACA	BENASQUE	SARIÑENA
<b>12°</b> 3°	<b>11°</b> 0°	<b>16°</b> 6°

PREVISIONES

JUEVES	VIERNES
<b>18°</b> 7°	<b>17°</b> 7°

Nuboso en los Pirineos e intervalos nubosos en el resto de la provincia, principalmente con nubosidad alta. Posibilidad de precipitaciones débiles en la divisoria pirenaica durante la primera mitad de la jornada. Temperaturas mínimas sin grandes cambios, con heladas débiles en áreas de montaña, y máximas en ligero o moderado descenso. Viento de componente norte tendiendo a ser de dirección variable, flojo en general.



DATOS CLIMATOLÓGICOS DE AYER

LOCALIDAD	T. MÁXIMA	T. MÍNIMA	(L/M2)
Huesca-Monflorite	24,4	9,0	0,0
Jaca	22,2	5,3	0,0
Bielsa	24,3	2,8	0,0
Benasque	26,3	1,6	0,0
Sariñena	25,4	4,7	0,0

Información facilitada por la Agencia Estatal de Meteorología. Teléfonos: Ist. Nacional Meteorología 807 170 365 • Huesca 807 170 322 Pirineos 807 170 380



El sol sale a las 06.20 y se pone a las 18.26 (Hora GMT). La luna sale a las 21.30 y se pone a las 07.37 (Hora GMT).

En la mitología griega, los gemelos son Cástor y Polideuco (Pólux, para los romanos).

COLABORA AGRUPACIÓN ASTRONÓMICA DE HUESCA



**NO DES MÁS VUELTAS**  
ENTREVÍAS  
RESTAURANTE  
1ª PLANTA APARTHOTEL

**Aparthotel Huesca**

Te sorprenderás  
**GRAN VARIEDAD**  
de primeros, segundos y postres  
**12,00 €**  
(de lunes a viernes)  
Y menú especial **16,00 €**  
Parking GRATIS\*

C/ José Gil Cávez, 10 • Huesca  
Tel. Reservas 974 239 945

\*Y recuerde, si come con nosotros, le regalamos **2 horas de parking en el**

**Parking Huesca** En la Estación Intermodal

**DOFOID**  
ORO & INVERSION

www.dofoidoro.com

ONCE

**20.630**

La Paga: 009

COMPRAMOS ORO

CON TOTAL TRANSPARENCIA Y CONFIDENCIALIDAD

- TASACIÓN A LA VISTA
- MÁXIMA VALORACIÓN
- PAGO INMEDIATO
- OPCIÓN DE RECOMPRA

HUESCA • BARBASTRO  
MONZÓN • SABIÑÁNIGO  
FRAGA

LÍDER DEL SECTOR

Tel. 974 269 070

Tarifa 4 Mesa. Cuatro plazas con un 60% de descuento.



www.renfe.com  
902 320 320

## EL TIEMPO EN ESPAÑA PREVISIONES PARA HOY (Fuente: AEMET)



	MÁXIMA	MÍNIMA						
Albacete	22	7	Huelva	25	9	Santander	15	8
Alicante	20	10	Jaén	21	10	Segovia	16	4
Almería	19	12	Las Palmas	21	16	Sevilla	26	9
Ávila	15	3	León	15	1	Soria	15	1
Badajoz	23	8	Lérida	20	7	Tarragona	17	10
Barcelona	17	13	Logroño	17	5	Teruel	17	3
Bilbao	16	9	Lugo	17	5	Toledo	22	7
Burgos	14	1	Madrid	20	6	Valencia	20	11
Cáceres	22	8	Málaga	-	-	Valladolid	16	2
Cádiz	19	12	Melilla	19	11	Vitoria	14	4
Castellón	20	10	Murcia	23	9	Zamora	17	3
Ceuta	20	11	Ourense	22	7	Zaragoza	19	7
Ciudad Real	23	6	Oviedo	19	7			
Córdoba	25	6	Palencia	15	1			
Coruña	17	9	Palma de Mallorca	20	5			
Cuenca	20	5	Pamplona	15	5			
Gerona	20	6	Pontevedra	18	8			
Granada	23	5	Salamanca	18	3			
Guadalajara	21	6	San Sebastián	16	9			
			Tenerife	21	15			

## AGENDA

### Santoral

José, Leoncio, Cándido y Marcos.

### Actos

**MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES:** Información en las páginas 44 a 46 de este periódico.

**MÁSTER DE MUSEOS EN HUESCA:** Ciclo 'El arte en la educación desde los museos, en el Instituto de Estudios Altoaragoneses de Huesca, a las 17,30 horas, Rafael Chueca hablará de 'El modelo Caixa Forum'. A las 19 horas, Juan Francisco Fandos, impartirá

una conferencia titulada 'Desvelando contemporaneidades. Acercamientos didácticos desde L'Espai d'Art Contemporani de Castelló.

**TALLER LITERARIO EN HUESCA:** Primavera Poética en las Bibliotecas Municipales. A las 18,30 horas, taller de "Poesía embotellada", en la Ramón J. Sender.

**CONFERENCIA EN HUESCA:** El obispo de Alcalá de Henares ofrecerá una conferencia, a las 19,30 horas, en el Centro Cultural Ibercaja.

**PROYECCIÓN EN HUESCA:** En el salón de actos de la Diputación Provincial, a las 19 horas, proyección de Fernando

Biarge, 'La percepción del paisaje humanizado'.

**CONFERENCIA EN HUESCA:** En el salón de actos de Feaccu, calle Barbastro, charla sobre 'Cuidados personales para la persona diabética', a cargo de **Mónica Espejo**.

**CINE EN HUESCA:** A las 19,30 horas, en la Facultad de Empresa y Gestión Pública, proyección de la película 'Foster Child', de Brillante Mendoza.

**TALLER DE ANIMACIÓN A LA LECTURA EN JACA:** De 17,30 a 19,30 horas, en la Biblioteca Municipal Laura Linares y Antonio Rojas contarán 'Las aventuras de Ulises: la isla de Eolo'.

## FARMACIAS

**HUESCA. MARTÍNEZ.** Avenida Doctor Artero, 4. Tel.: 974 238763

**FRAGA. FRANCO.** Manuel Alabart, 13. Tel.: 974 471034

**BARBASTRO. ALLUÉ.** Ana Abarca de Bolea, 2. Tel.: 974 316441

**BINÉFAR. CASADO.** Lérida, 34. Tel.: 974 431379

**SABIÑÁNIGO. ÚTRERA.** Serrablo, 57. Tel.: 974 480033

**JACA. LANGA.** Zaragoza, 26. Tel.: 974 361886

**MONZÓN. MAS.** Joaquín Pano, 17. Tel.: 974 401483

**NOTA:** Se recuerda que el servicio de guardia comienza a las 9 de la mañana del día correspondiente a la farmacia que tiene el servicio y finaliza a las 9 del día siguiente.

## Donantes



**Bono Loto**  
SORTEO DEL MARTES  
**3, 14, 15, 32, 36, 49**  
Complementario: 48 Reintegro: 0

**Euro Millones**  
SORTEO DEL MARTES  
**8, 27, 34, 36, 39**  
Estrellas: 5, 10

TU DONACIÓN ES

NECESARIA

PARA DAR OTRO

SENTIDO A LA VIDA DE MILES DE PERSONAS



CLINICA CHELA IMPLANTOLOGIA

IMPLANTES Y DIENTES FIJOS EN 1 DÍA En las mejores manos

**BARBASTRO** 974 564 999









COMARCAS

SOBRARBE

# La tarjeta Vivo Sobrarbe anima la feria de oportunidades celebrada en Aínsa

Unas 2.000 personas pasaron por el 'outlet' que se desarrolló en el pabellón deportivo



El mercado de oportunidades se abrió en el polideportivo de Aínsa. MAMEN PARDINA

AÍNSA. Unas 300 personas cuentan ya con su tarjeta de fidelización 'Vivo Sobrarbe', una iniciativa de la Asociación Empresarial y Turística (AETS) que se inició ayer en la VI edición del Outlet de Sobrarbe. Unas 2.000 personas pasaron a lo largo de la jornada por el pabellón polideportivo de Aínsa para no perder detalle de las ofertas de los comercios participantes. Entre los sectores destacó la moda de Sierco 1959 y Nook, el deporte de Intersport, la zapatería Calzalia y la librería Boletania, estas dos últimas de Boltaña. También las nuevas tecnologías estuvieron más accesibles con Casa Chéliz y Site Activa, así como la alimentación arte-

sanal de los quesos de Saravillo, la carnicería Modesto de Escalona o los dulces de la pastelería Joakyn, quien se encargó de preparar unas 100 raciones de chocolate para terminar la jornada.

Aunque el buen tiempo animó la afluencia de público a lo largo del día, fue sobre todo a partir de las 12.00 y de las 18.00 cuando se realizaron las mayores compras. Tanto los comerciantes como los empresarios salieron muy satisfechos de esta nueva edición donde se superaron las cifras del año pasado.

**Para los peques**

Mientras los adultos buscaban las mejores oportunidades de compra y se hacían con la tarjeta Vivo Sobrarbe, los más pequeños de la casa disfrutaron de la animación del grupo Cia Lunatics. Unos 50 niños de edades comprendidas entre los 3 y 10 años participaron en turnos de una hora de distintos talleres entre los que aprendieron el arte de la globoflexia, los malabares o las pompas de jabón.

A lo largo de hoy, los empresarios realizarán el sorteo de los 500 euros a través del sistema informático implantado, por lo que los 50 premiados recibirán un mensaje notificando que su tarjeta de fidelización cuenta con 10 euros.

MAMEN PARDINA

ALTO GÁLLEGO

## Biescas entrega los premios de la III Muestra de Teatro

Con la entrega de premios, la II edición de la Muestra de Teatro amateur Villa de Biescas cerró el sábado este certamen. El acto tuvo lugar en el salón de actos del Centro Cultural Pablo Neruda con la presencia del director general de Cultura del Gobierno de Aragón, Humberto Vadillo; Luis Estaún, alcalde de Biescas; Lourdes Arruebo, vicepresidenta de la DPH; y Javier Montuenga, consejero comarcal de Cultura del Alto Gállego; y otras autoridades. Nuevamente la sala volvía a colgar el cartel de 'no hay billetes', con colas para adquirir las entradas desde cuatro horas antes al inicio de la ceremonia, en la que se concedieron los galardones de esta muestra y que presentó el grupo B Vocal. Desde el ayuntamiento se trabaja ya en la preparación de la tercera edición. **Heraldo**



Los galardonados en el certamen posan con sus premios junto a las autoridades. AYUNTAMIENTO DE BIESCAS

BAJO CINCA

## La Ciudad del Deporte de Fraga registra alrededor de 1.800 visitas semanales

FRAGA. La Ciudad del Deporte de Fraga, abierta en febrero, registra cada semana 1.800 entradas, según los datos facilitados por Jordi Esteve, coordinador de la delegación de Deportes, y Amadeo Sampietro, concejal del área.

La afluencia diaria ronda las 250 personas. «De lunes a viernes, y durante las mañanas, los usuarios son los alumnos de los dos institu-

tos públicos y el Colegio Santa Ana y, también, particulares que vienen a correr, caminar o utilizar los aparatos de 'fitness'. También hay clientes que utilizan las pistas de pádel, aunque no muy numerosos. En una mañana normal entre semana se pueden registrar entre 80 y 100 entradas», explicó Esteve.

Por las tardes, el perfil del usuario cambia y se incorporan futbo-

listas vinculados a los clubes locales -70 diarios- y atletas (una veintena) que emplean las pistas de atletismo. La multideporte también registra en torno a una veintena de usuarios y en las de pádel la afluencia es mayor. «Si sumamos a estos citados los que van por libre, podemos rondar los 150 usuarios cada tarde», informó el técnico. Los fines de semana, explicó

Esteve, la afluencia es importante, y según sus cálculos asciende a 500 personas entre los dos días».

Por su parte, el edil Sampietro recalzó que las cifras confirman lo que ya indicó el pasado viernes la consejera del Gobierno de Aragón Dolores Serrat en la inauguración oficial, que la Ciudad del Deporte responde a una demanda de la ciudadanía. «Estamos muy contentos de la respuesta de la gente. La instalación que teníamos estaba obsoleta desde hace años y Fraga necesitaba el complejo. Los números son la evidencia», concluyó.

HERALDO

## AGENDA

**HUESCA**

**Cine.** XIV Muestra de Cine Realizado por Mujeres: 18.00, inauguración en la Diputación y sesión 'Aragonesas' con la proyección de ocho trabajos.

El ciclo 'Derechos de infancia y adolescencia' de Campus propone la película 'La pequeña Lola', a las 19.30 en la Facultad de Empresa y Gestión Pública.

**Conferencia:** 'Especialización'

Atacama: aridez, desierto y vida en las rocas', por Carmen Ascaso, a las 20.00 en el Centro Cultural Ibercaja (entrega de la 20ª Distinción Rotaria).

**Exposiciones.** 'Contra los límites', grabados de Katia Acín y vídeo de María Ruido, hasta el día 29 en La Carbonería.

En el Matadero, Médicos del Mundo muestra 'Un viaje con compromiso', de Asier Alcoriza, hasta el 23; y Diego Capuz, 'Panorámica'.

**MONZÓN**

**Exposición.** Llega a la Casa de la Cultura la muestra del 50 aniversario de Atades 'Una estrella para un deseo', hasta el 4 de abril.

**BARBASTRO**

**Cine.** El ciclo 'Conocer a Buñuel II' proyecta 'El discreto encanto de la burguesía', a las 19.00 en la UNED.

**Exposición.** Radios antiguas en miniatura de Manuel Laplana, en la vitrina de la Cantina del Mercado.

**SARIÑENA**

**Exposición.** Este mes en el Museo de la Laguna, exposición de muñecas de Carmen Gaspar Paraled.

# SERVICIOS

## EL TIEMPO EN EL ALTO ARAGÓN

HOY 17 MARZO

HUESCA **20°**  
5°

PREVISIONES

MARTES **20°**  
7°

MIÉRCOLES **16°**  
6°

JACA	BENASQUE	SARIÑENA
17° 3°	15° 1°	20° 5°

Predominio de cielos poco nubosos. Brumas y bancos de niebla matinales en los valles. Temperaturas mínimas en moderado descenso en los Pirineos y sin grandes cambios en el resto de la provincia. Máximas en ligero ascenso. Algunas heladas nocturnas débiles en áreas de montaña. Viento flojo de dirección variable.



### DATOS CLIMATOLÓGICOS DE AYER

LOCALIDAD	T. MÁXIMA	T. MÍNIMA	(L/M2)
Huesca-Monflorite	22,1	5,0	0,0
Jaca	20,0	6,8	0,0
Bielsa	20,1	11,2	0,0
Benasque	19,6	11,2	0,0
Sariñena	22,6	6,3	0,0

Información facilitada por la Agencia Estatal de Meteorología.  
Teléfonos: Ist. Nacional Meteorología 807 170 365 • Huesca 807 170 322  
Pirineos 807 170 380



El sol sale mañana a las 06,23 y se pone a las 18,23 (GMT).  
La luna sale mañana a las 19,26 y se pone a las 06,31 (GMT).

La gran nebulosa planetaria NGC 2371 se encuentra en la constelación de Géminis.

COLABORA AGRUPACIÓN ASTRONÓMICA DE HUESCA

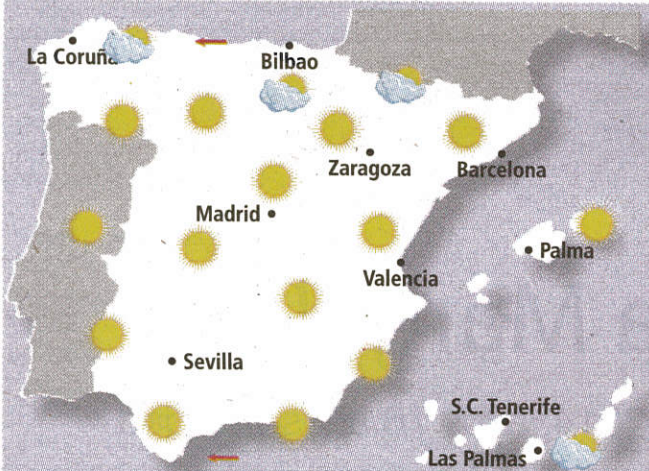


Tarifa 4 Mesa. Cuatro plazas con un 60% de descuento.



www.renfe.com  
902 320 320

## EL TIEMPO EN ESPAÑA PREVISIONES PARA HOY (Fuente: AEMET)



	MÁXIMA	MÍNIMA		MÁXIMA	MÍNIMA		MÁXIMA	MÍNIMA
Albacete	24	5	Huelva	26	8	Santander	20	7
Alicante	23	8	Jaén	23	9	Segovia	20	7
Almería	23	12	Las Palmas	21	17	Sevilla	26	8
Ávila	19	6	León	21	5	Soria	21	5
Badajoz	25	6	Lérida	24	5	Tarragona	23	11
Barcelona	22	12	Logroño	23	6	Teruel	22	2
Bilbao	19	5	Lugo	24	4	Toledo	25	7
Burgos	19	3	Madrid	22	4	Valencia	24	11
Cáceres	23	6	Málaga	19	11	Valladolid	22	4
Cádiz	20	11	Melilla	20	7	Vitoria	19	1
Castellón de la Plana	25	11	Murcia	28	7	Zamora	22	4
Ceuta	18	12	Ourense	26	5	Zaragoza	22	5
Ciudad Real	24	5	Oviedo	22	8			
Córdoba	25	5	Palencia	20	3			
Coruña	18	9	Palma de Mallorca	22	5			
Cuenca	25	3	Pamplona	19	4			
Gerona	25	5	Pontevedra	20	8			
Granada	24	2	Salamanca	21	3			
Guadalajara	26	6	San Sebastián	19	7			
			Santa Cruz de Tenerife	22	15			

## AGENDA

### Santoral

Patricio, Alejandro, Dionisio y Gabriel.

### Actos

**MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES:** Información en las páginas 16, 17 y 18 de este periódico.

**CLUB COMELIBROS EN HUESCA:** En la Biblioteca Municipal Ramón J. Sender, a partir de las 17.30 horas.

**CINE EN HUESCA:** En la Facultad de Empresa y Gestión Pública, a las 19,30 horas, proyección de la película 'La pequeña Lola'.

### CONFERENCIA EN HUESCA:

A las 20 horas, en el Centro Cultural Ibercaja, Carmen Ascaso impartirá la conferencia 'Expediciones a Atacama: aridez, desierto y vida en las rocas'.

**CINE EN BARBASTRO:** Ciclo 'Conocer a Buñuel II'. A las 19 horas, en la Aula Magna de la Uned, 'La edad de oro'.

### Exposiciones

**LUCÍA GRACIA:** Este mes de marzo se puede ver en el Espacio Ibercaja Castillo Montearagón de Huesca la exposición 'El jardín japonés'. Horario de visita de lunes a viernes, de 9 a 13,30 y de 16 a 21 horas.

**JOSÉ LUIS GRATAL:** La sala de exposiciones de Caja Inmaculada en Huesca acoge una exposición de óleos de José Luis Gratal. La muestra se puede ver hasta el 20 de marzo, 18,30 a 21 horas.

**ANA ESCAR:** Hasta el 6 de abril se puede visitar en el Centro Cultural del Matadero de Huesca la exposición "Y por qué no?", de Ana Escar.

**ANTONIO SANZ:** El Centro de Arte y Naturaleza (CDAN) de Huesca acoge la exposición 'El jardín entre rejas II'. Horario de visita: jueves y viernes de 17 a 20 horas. Sábados de 11 a 14 y de 18 a 21. Domingos y festivos de 11 a 14 horas.

## FARMACIAS

**HUESCA. OTAL.** Fraga, 14. Tel.: 974 224135

**FRAGA. FRANCO.** Manuel Alabart, 13. Tel.: 974 471034

**BARBASTRO. LACHEN.** Avenida del Cinca, 23. Tel.: 974 311185

**BINEFAR. CASADO.** Lérida, 34. Tel.: 974 431379

**SABIÑÁNIGO. UTRERA.** Serrablo, 57. Tel.: 974 480033

**JACA. LANGA.** Zaragoza, 26. Tel.: 974 361886

**MONZÓN. IBARZ.** Barón Eroles, 2. Tel.: 974 400887

**NOTA:** Se recuerda que el servicio de guardia comienza a las 9 de la mañana del día correspondiente a la farmacia que tiene el servicio y finaliza a las 9 del día siguiente.

## NO DES MÁS VUELTAS

ENTREVÍAS RESTAURANTE 1ª PLANTA APARTHOTEL



Te sorprenderás  
**GRAN VARIEDAD**  
de primeros, segundos y postres  
**12,00 €**  
(de lunes a viernes)  
Y menú especial **16,00 €**  
Parking GRATIS

C/ José Gil Cávez, 10 • Huesca  
Tel. Reservas 974 239 945  
**\*Y recuerde, si come con nosotros, le regalamos 2 horas de parking en el Parking Huesca En la Estación Intermodal**

## DOFOID

ORO & INVERSIÓN

www.dofoidoro.com

**ONCE**  
**74.511**  
Serie: 005

COMPRAMOS ORO  
CON TOTAL TRANSPARENCIA  
Y CONFIDENCIALIDAD

- TASACIÓN A LA VISTA
- MÁXIMA VALORACIÓN
- PAGO INMEDIATO
- OPCIÓN DE RECOMPRA

HUESCA • BARBASTRO  
MONZÓN • SABIÑÁNIGO  
FRAGA



Tel. 974 269 070

## Donantes



El Gordo  
SORTEO DEL DOMINGO

**2, 27, 29, 45, 49**  
Reintegro: 9

TU DONACIÓN ES  
INECESARIA  
PARA DAR OTRO  
SENTIDO A LA  
VIDA DE MILES  
DE PERSONAS



CLINICA CHELA IMPLANTOLOGIA

IMPLANTES Y DIENTES FIJOS EN 1 DÍA En las mejores manos

BARBASTRO 974 564 999

## OTROS ACTOS

## Viernes 14

Charla con proyección a cargo de Beatriz Casalod sobre "El retrato de la mujer en el arte contemporáneo", a las 18h en el Hogar Ibercaja "Castillo de Loarre".

## Sábado 15

Visita guiada a la Muralla de Huesca por Luis Franco y Julia Justes, en el marco del ciclo "Arte e historia en Huesca", con salida a las 10'30h de la Sala Genius. Sesión de biodanza a cargo de Beatriz Benabarre, a las 11'30h en el Centro Cultural del Matadero.

## Domingo 16

Tercera sesión del curso "Música popular creativa" a cargo de Albert Cubero, a las 16h en el ArtLab.

## Lunes 17

Acto público de entrega de la Distinción Rotaria 2014 a la bióloga Carmen Ascaso, con conferencia sobre "Expediciones a Atacama: aridez, desierto y vida en las rocas", a las 20h en el Centro Cultural Ibercaja.

## Martes 18

Audiovisual de Eugenio Monesma sobre "Las piedras y sus secretos: piedras rituales", a las 19h en el Espacio Ibercaja "Castillo de Montearagón".

## Miércoles 19

Última sesión del ciclo "La cara oculta de la modernidad", a cargo de Juan Seoane, que hablará sobre "Hannah Arendt y los precursores de lo monstruoso", a las 18h en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

## Jueves 20

Conferencia de Régine Illion sobre "Mujeres que se atrevieron en todos los tiempos", a las 18h en la CAI.

Conferencia de José María Fuixench sobre "Gaudí: curiosidades de un genio en la Sagrada Familia", a las 19'30h en el Centro Cultural Ibercaja.

Conferencia de Jordi Berbis sobre "Evasión y presión fiscal: mitos y realidades", dentro del ciclo Jueves Críticos, a las 19'30h en la Facultad de Empresa y Gestión Pública.

## Exposiciones

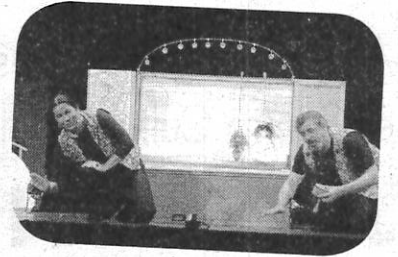
Hoy, a las 20h, se inaugura la exposición "Y por qué no?" de la artista oscense Ana Escar en el Centro Cultural del Matadero, donde se podrá visitar hasta el 6 de abril. Y hasta el día 31 de este mes se puede visitar la exposición de Charfer (Charo Fernández) en el Café Garabato.

## La Gotera de Lazotea actúa el domingo en el Centro Cívico

# MENUDO TEATRO

La compañía andaluza La Gotera de Lazotea llega a la programación de Menudo Teatro con su espectáculo de música y diálogo en directo "La boda de la pulga y el piojo". Una boda que va a tener lugar y cuyos preparativos y ensayos previos son muy importantes para que luego, durante la celebración, todos se puedan divertir. Será la gran boda de la pulga y el piojo... pero algo ocurre inesperadamente. Un divertido espectáculo recomendado para público familiar.

Domingo, día 16, a las 12h en el Centro Cívico.



## MÚSICA Y TÍTERES EN EL CENTRO CULTURAL IBERCAJA



Beatriz Gimeno

El Centro Cultural Ibercaja acoge dos espectáculos este fin de semana. El primero de ellos tiene lugar hoy a las 20h, y se trata de un recital de canto lírico que correrá a cargo de la mezzosoprano zaragozana Beatriz Gimeno (componente del trío Syrinx y de Los Músicos de Su Alteza), que estará acompañada al piano por José M<sup>a</sup> Berdejo. Su repertorio, muy variado, estará compuesto por obras de Toldrá, García Abril, Guastavino, Falla, Villalobos, Mozart, Saint-Saëns o Bizet.

Y mañana, día 15, a las 18h tiene lugar una sesión de teatro de títeres en familia, a cargo de la compañía zaragozana Arbolé, que pondrá en escena "La isla del tesoro", una entretenida y divertida historia de piratas para toda la familia.



La isla del tesoro

## PROYECCIONES EN HUESCA

Continúa desarrollándose el ciclo "Derechos de infancia y adolescencia II" en el Campus de Huesca. El lunes 17 se proyecta "La pequeña Lola" de Bertrand Tavernier, y el miércoles 19, "Foster Child" (en la imagen) del cineasta de culto filipino Brillante Mendoza, en ambos casos a las 19'30h en la Facultad de Empresa y Gestión Pública.

Por otro lado, continúa el ciclo sobre "Cine y Seguros", que el jueves 20 proyectará a las 19'30h en la DPH la película "Whisky Romeo Zulu" de Enrique Piñeyro.



## ACTIVIDAD LITERARIA

Hoy, a las 20h la Librería Anónima acogerá la presentación del libro de poesía "Piedras que no llegan al mar" de Juan José Parcerro, que contará también con la presencia de Estela Puyuelo.

Por otro lado, en la librería Másdelibros, hoy a las 19'30h tiene lugar un nuevo Evento Cómic, con Javier Marquina, que hablará sobre "Superhéroes: ¿qué hemos hecho para merecer esto?". Y en la misma librería, mañana, día 15, a las 12h hay un cuentacuentos de Laura Asín a partir del cuento "Un prado verde" de la autora serralesa Lidia Ferrer, que también estará presente en el acto.

Por otro lado, la semana que viene tienen lugar en las Bibliotecas Municipales múltiples actos en torno al Día de la Poesía. Y así, los días 18 y 20, respectivamente en las Bibliotecas Antonio Durán Gudiol y Ramón J. Sender (a las 17'30h y 17h respectivamente), tienen lugar sendos talleres de poesía infantil impartidos por la Asociación Aveletra. Además, el miércoles 19 tiene lugar el Bibliobotellón Poético a las 19'30h en la Biblioteca Ramón J. Sender, para jóvenes de 12 a 16 años. Y en el Centro Cívico se puede ver del 18 al 30 de marzo la exposición de poemas "Vuela, vuela el poema". Son todos actos previos a la celebración del Día de la Poesía el día 21.

Además, las Bibliotecas Municipales acogen sus actividades habituales para todos los públicos.

Finalmente, la Asociación Aveletra organiza hoy, a las 18'30h en el Centro Raíces, una nueva sesión del taller de narrativa breve de Dolan Mor.

## PERIODISMO DIGITAL

Tras una intensa semana de actos previos y la prolífica y abigarrada jornada de ayer, hoy se clausura el XV Congreso de Periodismo Digital en el Palacio de Congresos de Huesca con una ponencia sobre "Libro de estilo para medios digitales" (a las 10h), una conferencia de Mnuel Moreno sobre "Cómo puede el periodista sacar el máximo partido a las redes sociales" (a las 11'30h), una ponencia sobre "Periodista busca millonario digital", moderada por Gumersindo Lafuente (a las 12h) y un coloquio entre Miguel Sánchez Romero y Montserrat Domínguez (a las 13h), al que seguirá el acto de clausura.

## ARTE Y EDUCACIÓN

El Master en Museos de Huesca organiza un curso sobre "El arte en la educación desde los museos", que coordina Manuel García Guatas y que tiene lugar del día 19 al 21 en el IEA, a partir de las 17'30h. El miércoles 19 hablarán Rafael Chueca (Caixaforum) y Juan Francisco Fandos (EACC), y el jueves 20 lo harán Eva Alcalde y Eneritz López ("Conexiones visuales como estrategia") y Santiago González (Centro Reina Sofía, sobre accesibilidad).

## SEMANA SANTA 2014

Dentro de los actos de las Jornadas Culturales "Nazarenus Rex", mañana, día 15, a las 19'30h en la Catedral de Huesca tiene lugar un concierto a cargo de la Agrupación Musical Virgen del Pilar de Zaragoza.

## UNIVERSIDAD CIUDADANA

La Universidad Ciudadana organiza dos cursos: "Poesía: siglos de oro" (a cargo de Miguel Escartín, el día 19 a las 18h en el local de vecinos de María Auxiliadora), "Formato de vídeo y montaje" (a cargo de Ramón Día, el día 20 a las 18h en el ArtLab del Espacio de Arte Joven).

## INAUGURACIÓN DE EXPOSICIÓN

El CDAN inaugura hoy una nueva exposición: "El jardín entre rejas II" de Antonio Sanz de la Fuente, artista fallecido el año pasado. La inauguración tiene lugar hoy a las 19h, y contará con una selección de poemas del libro "Campos de Castilla" de Antonio Machado, que serán dramatizados por el Teatro de Robres. La exposición se podrá ver hasta el 22 de junio.

## COMARCAS

CINCA MEDIO

# Monzón ofrece cursos a 100 informadores turísticos para su proyecto templario

Son gratuitos, en fin de semana y van dirigidos a guías colaboradores y a emprendedores

MONZÓN. El Ayuntamiento de Monzón se ha propuesto contagiar el espíritu templario a toda la ciudadanía para que ejerzan de prescriptores del pasado medieval que atesora esta villa, con su castillo como buque insignia. Pero también para ver en el turismo una herramienta de emprendimiento. La concejalía de Turismo sigue dando pasos en la organización de los actos conmemorativos del 800 aniversario de la llegada del entonces príncipe Jaime I a la fortaleza donde fue educado por los templarios para ser rey.

La última acción fue la presentada ayer por el concejal Jesús Guerrero, arropado por representantes de las entidades que tam-

bién impulsan este evento, que pretende ser un revulsivo turístico para la ciudad del Cinca este año. Estas asociaciones son la Fundación de Turismo, CEOS-Cepyme Cinca Medio, la Asociación de Comercio y la Comarca. Con ellas se ha diseñado un Curso de Informadores Turísticos, que se desarrollará los días 29 y 30 de marzo y 5 y 6 de abril. En total serán 30 horas durante estos fines de semana, en sesiones de mañanas y tardes de los sábados y las mañanas de los domingos, para permitir así el mayor número de participantes.

El curso es gratuito y se ha diseñado para un centenar de plazas. Todas las sesiones se impartirán en el salón de actos de CEOS-Cepyme Cinca Medio, sito en la calle Galicia.

A pesar de que el curso es gratuito, los interesados deberán inscribirse a partir del 12 de marzo. En el curso se impartirán los siguientes temarios: aspectos patrimoniales, culturales, gastronómicos, de flora y fauna, tradiciones,

**LA CIFRA**

# 30

Los cursos se desarrollarán los días 29 y 30 de marzo así como los días 5 y 6 de abril. En total serán 30 horas, en sesiones de mañanas y tardes de los sábados y las mañanas de los domingos.

industria, etc. de Monzón y del Cinca Medio.

El responsable de los cursos será Darío Español, de la empresa Medievalia. Y contará como ponentes con Jaime Peralta (patrimonio), Darío Español (historia), José Damián Moreno (flora y fauna), Ignacio Baso (empresa y emprendedores), María Uruel (viajes y turismo), Jairo Sánchez (gastronomía) y Mariola Carpi y Al-

varo Palau (guías turísticos). En la presentación de ayer se animó a cualquier persona interesada en la promoción turística a inscribirse. El curso se plantea para un amplio abanico de personas a las que podría interesar y que va desde los potenciales colaboradores del Ayuntamiento (guías de visitas turísticas) a los emprendedores que barajan proyectos relacionados con el turismo (agencias, casas rurales, oficinas de información, hostelería...).

El director de los cursos, Darío Español, señaló que se trata de saber de qué se habla. «En 30 horas no se pueden abarcar todos los conocimientos. Lo que haremos será facilitar las herramientas para conocer y, luego, profundizar».

Por su parte, Ignacio Baso, de la Federación de Turismo recaló que si se desea avanzar en el desarrollo turístico «es preciso diseñar un plan estratégico a 10-15 años vista, el cual debe incluir acciones urbanísticas para la recuperación del casco histórico».

JOSÉ LUIS PANO

## Las pistas de pádel ya tienen proyecto

La instalación, que construirá la empresa Hinaco pagando un canon anual al Ayuntamiento, complementa la amplia oferta deportiva de Monzón

MONZÓN. La empresa constructora Hinaco ha presentado en el Ayuntamiento de Monzón el proyecto para construir en la zona de equipamiento Fuente del Saso seis pistas de pádel (cuatro cubiertas y dos al aire libre) y el edificio de servicios (restaurante en la planta baja y gimnasio en la superior).

La parcela tiene una superficie de 6.000 metros cuadrados, es de propiedad municipal y está delimitada por el campo de fútbol Isidro Calderón, el colegio de Infan-

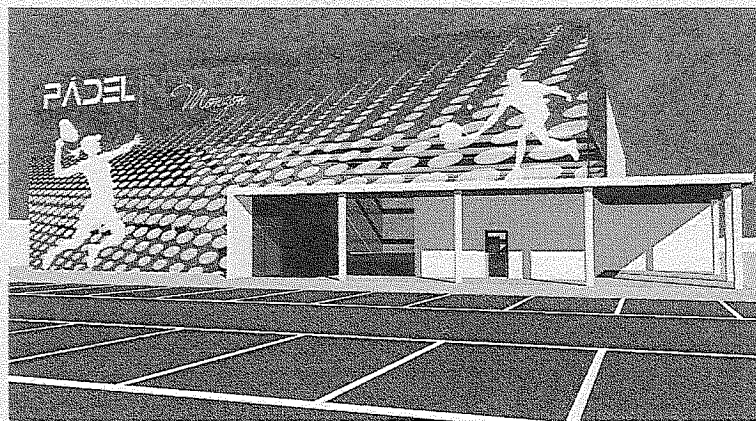


Imagen virtual de las pistas de pádel. HERALDO

til y Primaria Monzón-III y la avenida de Pueyo. Además, se beneficiará en verano de la vecindad del parque acuático, a la vez que complementará su oferta.

El pasado mes de noviembre, el

Ayuntamiento resolvió a favor de Hinaco el concurso público para la cesión de la parcela con esa finalidad deportiva. Se estableció una concesión de 50 años y un canon anual de 4.900 euros.

Dado que se trata de una actividad clasificada, el proyecto se someterá a exposición pública. Todo indica que las obras comenzarán a mediados de verano. El restaurante también ofrecerá una amplia terraza.

El concejal de Urbanismo, Raúl Castanera, indicó que «el proyecto es muy atractivo y ambicioso, en el sentido de que ensambla la oferta de pádel, el pequeño gimnasio y el servicio hostelero». Con esta instalación, añadió el edil, «la ciudad deportiva de Monzón, que ya presenta una imagen envidiable con el polideportivo, la piscina climatizada, el parque acuático, los dos campos de fútbol, las pistas de atletismo, las cinco de tenis y la residencia de deportistas, va a ganar muchos enteros».

HERALDO

SOMONTANO

## El PP deja el patronato de la entidad ferial de Barbastro

HUESCA. El PP comunicó ayer al alcalde su decisión de abandonar el Patronato de la Institución Ferial de Barbastro (IFB). El portavoz popular en el Ayuntamiento, Angel Solana, fue tajante al señalar que «la situación es inaguantable», debido a la «absoluta dejadez» y «al despilfarro», entre otras cosas. Criticó que todavía no se ha perfilado el nuevo organigrama que a raíz de la nueva ley régimen de bases debía sustituir a la IFB. Y también que no exista un modelo ferial claro.

Para este año el presupuesto es de 180.000 euros, a los que hay que añadir los 200.000 euros aprobados el pasado año para el nuevo organismo. El PP denunció que desde el pasado mes de junio el Ayuntamiento ha asumido el gasto de luz, gas y agua, así como las nóminas de los cinco trabajadores.

«No queremos ser cómplices de este despropósito», indicó Ángel Solana, quien matizó que su grupo seguirá controlando la feria a través del pleno de Barbastro.

J. L. P.

## AGENDA

### HUESCA

**Conferencias.** Javier del Pino, explica el papel de 'El periodista en el siglo XXI', a las 19.30 en el Centro Ibercaja. La Asociación Aveltra habla de 'Mujeres escritoras: del papel al fotograma' a las 19.00 en la biblioteca Ramón J. Sender. **Teatro.** La Escuela de Teatro de Zaragoza representa 'Geometría del adiós' a las 11.00 y a las 13.00 en el Matadero. **Audiovisual.** 'San Petersburgo monumental y otras capitales del Báltico: Helsinki y Tallín' con Garpar Mayor, a las 19.00 en el Espacio Ibercaja Castillo Montearagon.

**Cine.** Proyección de 'Antwone Fisher', a las 19.30 en la Facultad de Empresa.

### JACA

**Cine.** Se proyecta 'New York, New York' de Martin Scorsese a las 19.00. **Charla.** Roberto Ferrer hablará de comercio electrónico a las 19.30 en la Casa de la Cultura.

### GRAUS

**Exposición.** El Espacio Pireneos inaugura a las 17.00 'Paisajes mentales', de Caroline Bouissou. Hasta el 26 de abril.

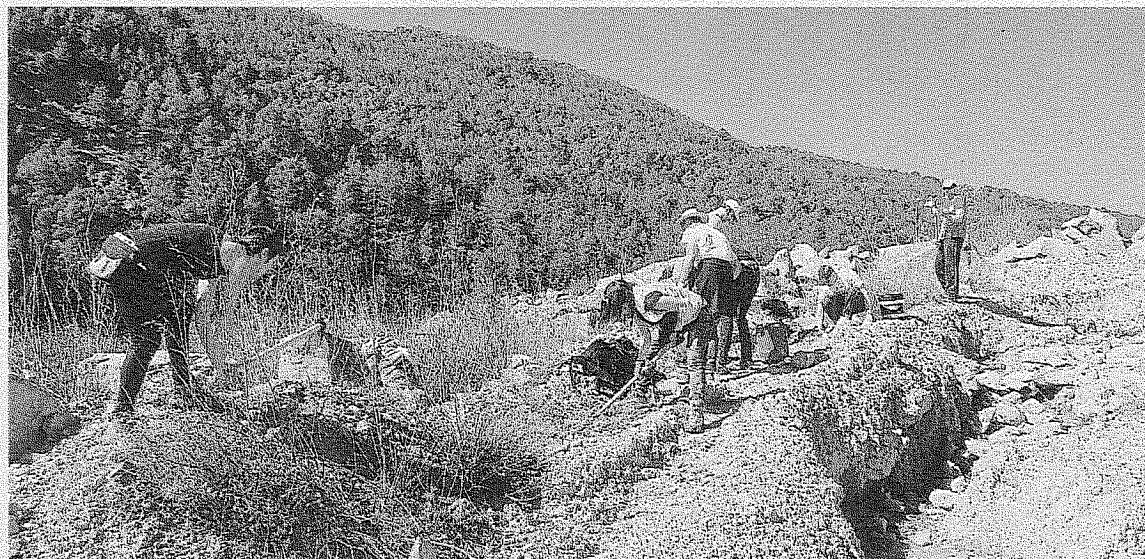
### SARIÑENA

**Exposición.** Hasta el sábado pueden verse en el cafetín de la pastelería Trallero los oleos y paisajes de Trinidad Dupla.

HOYA DE HUESCA

## Plantan carrascas en una vieja cantera de Murillo de Gállego

Una treintena de personas, mayores y niños, participaron en la plantación de carrascas organizada en Murillo de Gállego, entre ellas un grupo de la asociación ecologista WWF/Adena de Zaragoza. La plantación tuvo lugar en una cantera abandonada, donde están creciendo los árboles plantados desde hace tres años. Sin embargo, sigue presentando problemas de deslizamiento, por lo que la actividad pretende ayudar a fijar el suelo. **Heraldo**



La plantación se realizó en una antigua cantera abandonada. HERALDO

# "Si vas a estudiar un instrumento hazlo con ilusión o no lo hagas"

Albert Cubero, exguitarrista de Serrat, imparte clases en el Art Lab de Huesca

V. ALLUÉ

**HUESCA.** Los amantes de la música tienen una cita los domingos de este mes en el Art Lab de Huesca, donde el reputado guitarrista de jazz Albert Cubero ofrece cuatro masterclass de música creativa moderna. Después de las dos que impartió los domingos pasados, quedarán otras dos, el 16 y el 23 de marzo, que tendrán lugar de 16 a 20 horas. Todas están abiertas al público en general, no requieren de inscripción y van dirigidas especialmente a aquellos músicos que quieran aprender o mejorar su maestría con los instrumentos.

En palabras de Cubero, "se trata de aprender a improvisar, los principios de la improvisación, cómo utilizar las escalas o cómo identificar si un acorde es mayor o menor".

También se da "un poco de educación para el oído, a nivel de acordes y melodía", agrega.

En las clases se aprende sobre las teorías musicales del jazz, porque es un estilo con una información "muy bien ordenada" que, según el guitarrista, "sirve para poder tocar música popular de cualquier tipo, desde un bolero hasta una bossa nova, pasando por un estilo más pop".

La idea, continúa, es que los alumnos "apliquen estos conocimientos a lo que quieran".

Cubero comenzó siendo un músico "autodidacta", a cierta edad decidió formarse en el



Albert Cubero, primero por la izquierda, durante una de las clases magistrales que ofrece en Huesca. PABLO SEGURA

conservatorio de Barcelona, explica, y luego tuvo ocasión de seguir aprendiendo de músicos de la talla mundial de Steve Brown, Arthur Berstein, Phil Lee, Louise Steward (con quien compartió escenario), John Abercrombie y John Scofield, entre otros.

También acompañó con su guitarra a artistas como Raimon, Miguel Gallardo, Joan Isaac, Lluís Llach o Shirley Bassey, y durante nueve años fue el guitarrista de Joan Manuel Serrat, una de las formaciones en la que más aprendió, dice, sobre todo de su pianista, que "sabía muchísima música".

De cada actuación y cada banda se aprende si le pones interés, señala Cubero, quien, en este sentido, se define "como una esponja", porque "siem-

pre" ha ido absorbiendo todos los conocimientos que tenía a su alcance.

Dice que no es una persona de dar muchos consejos pero, rebuscando en su interior y echando mano de la faceta de profesor, encuentra uno que le dieron hace tiempo y que cree que es "lo mejor" que le puede recomendar a los chavales: "Si vas a estar estudiando un instrumento ocho horas al día es mejor que lo hagas con ilusión, así que si no la tienes no lo hagas, busca otra cosa que hacer, porque te va a suponer un sacrificio demasiado alto".

**>Albert Cubero ofrecerá dos clases más los días 16 y 23 de marzo**

## BREVES

### El Matadero acoge una sesión de teatro matinal

La Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza presenta en el Centro Cultural del Matadero de Huesca, a las 13 horas y con entrada libre, 'Geometría del adiós'. Dirigidos por Francisco Ortega, los alumnos de este centro han trabajado este texto de Rafael Campos, cuyo resultado es una puesta en escena llena de poesía, y que cuenta también con una coreografía a cargo de Luciana Croatto y Samuel Retortillo. D.A.

### Charla sobre mujeres escritoras en Huesca

Desde el Servicio de coordinación bibliotecaria del Ayuntamiento de Huesca se ha programado para hoy en la Biblioteca Ramón J. Sender, a las 19 horas, una charla titulada 'Mujeres escritoras: del papel al fotograma'. Impartida por la Asociación Aveletra, se centrará en mujeres que han sido llevadas a la gran pantalla. D.A.

### Cine en el Campus de la capital altoaragonesa

Dentro del ciclo de cine 'Derechos de infancia y adolescencia' que organiza el Campus de Huesca se ha programado para hoy, a las 19,30 horas, en la Facultad de Empresa y Gestión Pública, la proyección de la película 'Antwoner Fisher', de Denzel Whashington. Esta cinta del año 2002 tiene una duración de 115 minutos. D.A.

## CARTELERA

### HUESCA

CINEMUNDO: Tel.: 974/ 221771.

Sesiones de 18,10 y 20,20. "Monuments men".

Sesión de 22,30. "Gravity".

Sesiones de 18,15, 20,15 y 22,15. "300. El origen de un imperio".

Sesiones de 18,05, 20,05 y 22,05. "Philomena".

Sesiones de 19,00 y 21,30. "12 años de esclavitud".

Sesiones de 18,00, 20,00 y 22,00. "Las aventuras de Peabody y Sherman".

Sesión de 20,00. "Agosto".

Sesión de 18,00. "Vivir es fácil con los ojos cerrados".

Sesión de 22,15. "El poder del dinero".

**NOTA:** DIARIO DEL ALTOARAGÓN CONFIRMA CADA DÍA LA PROGRAMACIÓN Y HORARIOS DE LOS DISTINTOS CINES. SIN EMBARGO, ESTE PERIÓDICO NO PUEDE RESPONSABILIZARSE DE LOS CAMBIOS Y MODIFICACIONES EN LAS PELÍCULAS Y HORARIOS QUE CADA CINE INTRODUCE A ÚLTIMA HORA.

## El narrador Pep Bruno acerca sus cuentos a los fragatinos

D.A.

**HUESCA.** El narrador Pep Bruno acerca la narración oral a los alumnos de Secundaria de Fraga. El cuentista y escritor participa en el programa de actividades del certamen Fraga te Cuenta, una iniciativa de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de la ciudad.

Tras la actuación de ayer en el colegio Santa Ana y en varios espacios más de la ciudad como el Hogar de las Personas Mayores o la Cafetería Sanara, Pep Bruno repetirá hoy sesión en el IES Ramón J. Sender y en el IES Bajo Cinca.

"Los narradores debemos estar preparados para actuar ante diferentes públicos. Amplía nuestras posibilidades y hace el



Pep Bruno relata un cuento a los alumnos del colegio Santa Ana de Fraga. S.E.

trabajo más interesante. El público de Secundaria a veces considera los cuentos como algo no muy de su interés, pero se sorprenden cuando se actúa para ellos. Es una manera de acercarlos a la narración", explica Bruno.

Mañana jueves Maricuela estará en Fraga y visitará la biblioteca municipal infantil Gianni Rodari para ofrecer la conferencia *Contar contando* (19 horas). Antes, y en el mismo lugar, habrá ofrecido a las 17,30 horas una sesión para público familiar.

Con las de esta semana, las sesiones de cuentos programadas son cuarenta y cinco y, de ellas, se encargan afamados narradores como Patricia Mc Gill, Estrella Ortiz, Yoshi, Oswaldo, Inés Bengoa, Ana Griot o los ya citados Maricuela y Pep Bruno.





**OTROS ACTOS**

**Viernes 7**

Conferencia en italiano sobre el tema "Panorama musicale dell'Italia contemporanea" a cargo de Giuseppina Scala, a las 18h en la Escuela Oficial de Idiomas.

**Domingo 9**

Nueva sesión del curso de "Música popular creativa" a cargo de Albert Cubero, en el ArtLab a las 16h.

**Martes 11**

Nueva sesión de Encuentros con la Zarzuela, a las 19h en el Espacio Ibercaja "Castillo de Montearagón".  
Presentación del libro "Repensar la Anarquía" de Carlos Taibo, a las 20h en la sede oscense de la CNT.

**Miércoles 12**

IV Jornada sobre conservación y rehabilitación de suelos, dedicada a "Ecosistemas afectados por incendios forestales", con aportaciones de Álvaro Hernández y Sergio Prats, a las 17'30h en el IEA.

Conferencia de Juan Seoane sobre "Hannah Arendt y los precursores de lo monstruoso", a las 18h en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

Audiovisual de Eugenio Monesma sobre "Las piedras y sus secretos. Piedras rituales", a las 19h en el Espacio Ibercaja "Castillo de Montearagón".

**Jueves 13**

Conferencia de Víctor Renes sobre "Una mirada a nuestra realidad social en cambio", a las 11'30h en el Salón de Actos del Colegio San Viator.

Conferencia de Isabel Moniz sobre "Redescubrimiento y reinterpretación de los mitos en la obra de Julien Gracq", a las 19'30h en el Centro Cultural Ibercaja.

Conferencia de Félix Generelo sobre "Repercusión en Huesca de algunos hechos del siglo XIX", a las 20h en el Colegio Oficial de Médicos.

**Exposiciones**

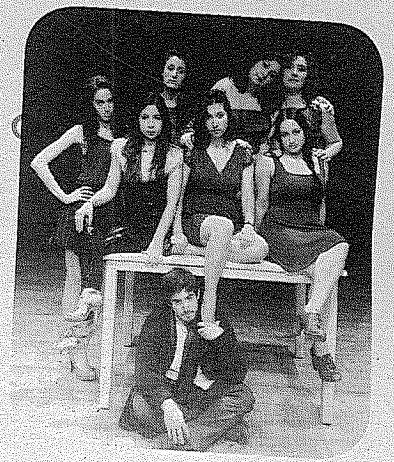
Hoy a las 19h se inaugura la exposición "Panorámica" de Diego Capuz en el Centro Cultural del Matadero, donde se podrá visitar hasta el día 23. Mañana, a las 12h, se inaugura la exposición "El paisaje del hombre: Fotografías 1968-2013" de Fernando Biarge en la DPH, donde se podrá visitar hasta el 11 de mayo. Y Sarah Gallen expone su pintura hasta finales de mes en Le Petit Chat Noir, y su serie "Sierpes" del 8 al 28 en el Arkanos.

**La Escuela de Teatro de Zaragoza pone el miércoles en escena "Geometría del adiós"**

**DRAMATURGIA SENTIMENTAL**

Vuelve a Huesca la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza, cuyos alumnos han puesto en marcha, bajo la dirección de Francisco Ortega y sobre un texto de Rafael Campos, la obra "Geometría del adiós". Nos pasamos la vida en un constante adiós. Se van las personas, nos vamos nosotros. Pero los adioses no son buenos ni malos, sencillamente están ahí y forman parte de nuestras vidas. El resultado es una obra llena de poesía, que ha constituido un gran esfuerzo por parte de los alumnos, y que cuenta también con una coreografía a cargo de Luciana Croatto y Samuel Retortillo. Aunque la obra se representa en horario escolar, está abierta a todo el público.

**Miércoles 12, en funciones de 11h y 13h de la mañana, en el Centro Cultural del Matadero.**



**TEATRO INFANTIL**

La compañía Teatro La Clac presenta "Mi monstruo y yo", un espectáculo de teatro para público familiar en el CDAN. Pepa es la muñeca de trapo de Miguel. Es una muñeca especial porque la hizo su abuela cuando nació. Vive en el último estante de la estantería y desde allí observa muchas cosas. A veces tiene miedo porque cree que en el cuarto hay un monstruo... ¿o son dos? Lo que tiene claro es que, como dice Miguel, "hay que enfrentarse a los miedos". Tanto Pepa como Miguel tendrán que hacer frente a divertidos monstruos y se darán cuenta de que las cosas no son siempre lo que parece. Así la muñeca de trapo Pepa intentará quitar todos los miedos del público asistente, niños y adultos.

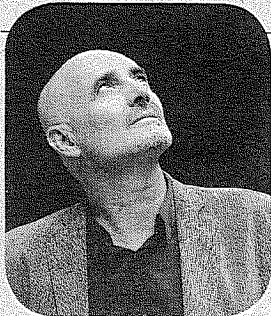
**Mañana, día 8, a las 19'30h en el CDAN.**

**CONGRESO DE PERIODISMO DIGITAL**

Llega ya la 15ª edición del Congreso de Periodismo Digital de Huesca, que este año cuenta con varios actos previos en el Centro Cultural Ibercaja. Y así, el lunes 10, a las 19'30h se estrena el documental "Huellas que no callan" de Pablo Tosco e Intermon Oxfam, seguido de un coloquio. El martes 11 se proyecta el filme "Manuel Chaves Nogales, el hombre que estaba allí" de Daniel Suberviola y Luis Felipe Torrente. Y el miércoles 12, a las 19'30h, tiene lugar el de Javier del Pino sobre "El periodista en el siglo XXI", una conversación con Jon Lee Anderson, considerado uno de los grandes reporteros del mundo.

Como todos los años, el Congreso de Periodismo Digital,

que ha otorgado su Premio Blasillo de Huesca al blog Microsiervos.com, se celebrará durante dos días, jueves 13 (todo el día) y viernes 14 (solo la mañana), en el Palacio de Congresos de Huesca, y en él se debatirán candentes temas de actualidad del periodismo y su relación con el mundo digital. El Congreso será inaugurado por Jon Lee Anderson y clausurado por Montserrat Domínguez, y contará con importantes figuras del periodismo internacional.



**ACTIVIDAD LITERARIA**

Esta tarde, a las 20h en la Librería Anónima, Luis Lles presentará "Foto movida", el nuevo libro de Miguel Mena (en la imagen), en compañía del autor.

Por otro lado, sigue la incesante actividad de las Bibliotecas Municipales. Mañana, día 8, en las Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol" tienen lugar a las 12h sen-

das nuevas sesiones de Menudos Cuentos. También en ambas Bibliotecas Municipales, el lunes día 10 (en la "Ramón J. Sender") y el miércoles día 12 (en la "Antonio Durán Gudiol") tiene lugar el Club Comelibros a las 17'30h. Por último, en la Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", esta tarde a las 17'30h tiene lugar una nueva sesión del Club Divertilibros.

Y la Asociación Aveletra organiza hoy a las 19'30h en el Centro Raíces una nueva sesión del ciclo "Poemas o menos" a cargo de Manuel Puertas, sobre el tema "Reza a Pound".

**PROYECCIONES EN HUESCA**

Continúa desarrollándose el ciclo "Derechos de infancia y adolescencia III", y la semana próxima se proyectarán los filmes "Estación Central de Brasil" de Walter Salles (lunes 10) y "Antwone Fisher" de Denzel Washington (miércoles 12), a las 19'30h en la Facultad de Empresa y Gestión Pública.

Y en el marco del ciclo "Cine en Inglés", organizado por la Academia YouTalk, el jueves 13, a las 19'30h en el Teatro Olimpia se proyecta "Tiburón" de Steven Spielberg.

**LECTURA DRAMATIZADA**

Esta tarde, a las 19'30h, tiene lugar la lectura dramatizada de "Los bosques de Nyx" del escritor oscense Javier Tomeo, que corre a cargo del Aula de Teatro y Poesía. El acto se inscribe en el marco de la celebración del Día de la Mujer, ya que el texto reúne a doce mujeres representativas del teatro clásico griego.

**Esta tarde, a las 19'30h en el Centro Cultural Ibercaja.**

**HISTORIA DE HUESCA**

Tras la conferencia de ayer sobre "Moros y moriscos" a cargo de Ánchel Conte, el propio Conte guiará hoy a partir de las 17'30h una visita por la Morería de Huesca, que comenzará en la Plaza de Santo Domingo. Y el jueves 13, también dentro del ciclo "Arte e historia en Huesca", a las 19h en el IEA, Julián M. Ortega hablará sobre "Topografías de poder y trabajo en la Huesca Medieval (siglos XI-XIII)".

**UNIVERSIDAD CIUDADANA**

La Universidad Ciudadana continúa con sus cursos ya iniciados. El día 12, a las 18h en la Asociación Vecinal de María Auxiliadora, tiene lugar la segunda sesión del ciclo "Poesía: siglos de oro" a cargo de Manuel Puertas. El día 11 continúa el curso "Poesía: siglos de oro" a cargo de Ramón Díaz en el Centro Cultural del Matadero a las 18h. Y también a las 18h en el Centro Cultural del Matadero se celebrará la sesión de poesía "Poesía: siglos de oro" a cargo de Manuel Puertas.



## El blog Microservos gana el premio Blasillo 2013

HUESCA. Microservos.com es el blog ganador premio Blasillo de Huesca 2013, que valora el ingenio en internet y se concede en el marco del Congreso de Periodismo Digital, que este año se celebra el 13 y el 14 de marzo. Álvaro Ibáñez, Nacho Palou y Javier Pedreira son los tres artífices de esta publicación pionera en la red, que cuenta con más de 252.000 seguidores en Twitter. El jurado ha reconocido que la bitácora «aúna información diversa, científica y tecnológica, con humor desde el año 2003» al tiempo que «consigue mantener el interés de sus seguidores y aumentar su número».

Los autores definen Microservos.com como «la colección de apuntes de un grupo de amigos 'geeks', sobre las cosas que nos gustan y que encontramos por internet y el mundo real». El blog surgió hace más de una década y han reflejado en él sus inquietudes sobre tecnología, ciencia, informática, humor, actualidad en iInternet, libros y películas.

HERALDO

## AGENDA

### HUESCA

**Cine.** 'El rey de las máscaras' se proyecta a las 19.30 en la Facultad de Empresa, dentro del tercer ciclo 'Derechos de infancia y adolescencia'.

**Documental.** 'El mundo de los cosos del Mundo en torno al documental 'Bref' sobre la mutilación genital femenina, con Aissatou Balde, Pilar Ngumea y Magali Pedraza, a las 19.00 en el Matadero.

**Charla.** Adolfo Cajal aconseja sobre nutrición en enfermos reumáticos en una charla en el Espacio Ibercaja Castillo de Montearagón (19.00).

**Exposición.** Hasta mañana puede verse en Cruz Roja la muestra fotográfica del proyecto Dembayá contra la explotación infantil.

### SABIÑÁNIGO

**Documental.** Semana de la Mujer Trabajadora. Café tertulia sobre el documental de FETE-UGT 'Maestras de la República'. UGT (19.00).

### FRAGA

**Carnaval.** Sardinada para los mayores y chocolatada para los niños por el Grupo de Mascres en la plaza de L'Hort de l'Hospital, a las 17.00.

# El perito judicial obliga a colocar una red protectora en la casa de Nuevas Sederías

El Ayuntamiento ordenó en 2011 obras de consolidación en el edificio, que está en ruinas

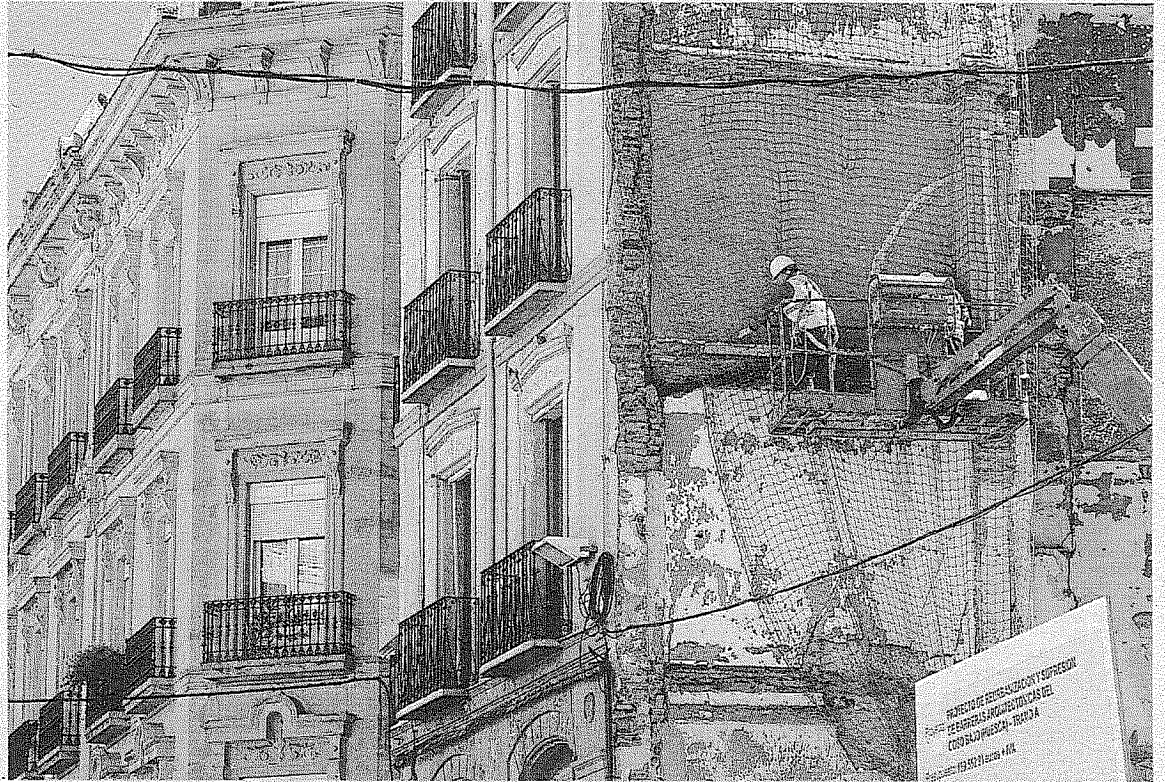
La propiedad del inmueble, en el centro de Huesca, hizo algunas pero recurrió otras

HUESCA. El solar del Luces de Bohemia, en el Coso Bajo de Huesca, tiene nueva decoración. La pared medianera del edificio conocido como Nueva Sederías se cubrió ayer con una red de protección para evitar que la caída de materiales pueda ocasionar daños a los viandantes. Así se ha ordenando en un informe pericial que ha impuesto a la propiedad del inmueble que adopte las medidas necesarias para evitar los desprendimientos.

El futuro de este edificio, que está declarado en ruina, está en los juzgados desde 2011. En octubre de ese año y tras una inspección de los técnicos municipales, el Ayuntamiento envió a los propietarios una orden de ejecución para que llevaran a cabo diversas actuaciones con el fin de garantizar el mantenimiento del inmueble, cuya fachada está catalogada y debe conservarse.

La concejal de Urbanismo, Gemma Allué, explicó que los dueños acometieron algunas de las obras, pero que recurrieron otras ante el juzgado. Al parecer, el procedimiento está a punto de resolverse, pero, a la vista del estado de deterioro del edificio, el perito ha ordenado colocar la red, que ayer se instaló con la ayuda de una grúa.

Este edificio data de principios del siglo XX y está deshabitado desde 2001, año en el que se cerró el comercio que estaba en su planta baja. En el 2002 fue adquirido por una inmobiliaria y en 2005 llegó al Ayuntamiento el expediente para su rehabilitación. La intención de sus propietarios era construir apartamentos, aunque la crisis frenó el proyecto.



Un operario colocaba ayer la red de protección en la pared del edificio de Nuevas Sederías. JAVIER BLASCO

Han sido muchas las ocasiones en las que se han producido desprendimientos de cascotes por su abandono, ya que hay muchos elementos inestables. Hace unos años se ordenó colocar una visera para evitar que los materiales que suelen caer de la fachada llegaran al suelo, con el consiguiente peligro para los peatones. En los últimos meses, el Ayuntamiento ha estado muy pendiente de la estabilidad de este inmueble debido a las obras en el Coso y que han conllevado la actuación de máquinas para excavar hasta una profundidad de cinco metros.

La pared que ahora se ha protegido da a un solar existente desde 2007 y que también es objeto de procesos judiciales, ya que el Ayuntamiento inició un expediente de expropiación.

### El solar de las harineras

Los propietarios de la casa de Nuevas Sederías no son los únicos que incumplen las órdenes de ejecución que dicta el Ayuntamiento. Ayer mismo, se notificó la imposición de la cuarta multa a la junta de compensación del polígono de las harineras, también en el centro de la ciudad.

Se requiere a la propiedad que repare el «deficiente cerramiento perimetral» del solar que en 2011 dejó el derribo de las fábricas. «La zona tiene que estar acotada y cerrada en condiciones de seguridad», indicó la concejal de Urbanismo. Además, la junta también ha recibido orden de reponer el acerado de la calle de San Urbez, un requerimiento que tampoco ha cumplido.

Las multas son por el 10% del trabajo que se ordena. Pueden imponerse diez y el importe se cobra al final del proceso.

I. G.ª M.

## Jazz y música folk para despedir el invierno en la capital oscense

Kepa Junquera y Luar na Lubre son dos de las cabezas del cartel

HUESCA. El jazz y el folk marcan el ritmo musical de este mes de marzo en la capital altoaragonesa. El vasco Kepa Junquera y los gallegos de Luar na Lubre son dos de los grupos más importantes que se subirán al escenario del Centro Cultural del Matadero. «El cartel está a la altura del de las grandes ciudades, con compañías

potentes y artistas muy populares», resaltó el técnico de Cultura Luis Lles en la presentación que realizó junto a la concejal Teresa Moreno.

El programa musical arranca este sábado día 8 con Ginferno. «Es el grupo abanderado del movimiento underground madrileño», destacó Lles, quien añadió que su música es «libre» ya que en ella mezclan el rock, el funky y sonos africanos. Le seguirá, el jueves 13, «uno de los grandes del folk», Kepa Junquera, que regresa

a Huesca 14 años después de su única actuación en la ciudad.

Aragonian, un proyecto del oscense Gerardo López Pontac, presenta el día 15 su segundo disco, en el que mezcla el jazz con la música tradicional aragonesa. El domingo 16 será el turno de Len Left, el proyecto del saxofonista Ken Vandermark que dará solo dos conciertos en España. Por eso, aseguró Lles, confían en que la actuación atraiga público de ciudades como Zaragoza o Pamplona. Thalia Zedek Band actuará el día

23 y cerrará el programa A Luar na Lubre, el 29 de marzo.

A ello hay que sumar los vermouth sessions del Artlab que protagonizarán Muga (día 9) y quien fuera guitarrista de Serrat, Albert Cubero. Este último lo hará el día 23 y junto a los alumnos del curso que imparte este mes en Huesca.

Moreno quiso resaltar también otras actuaciones como las del programa Platea: La Zaranda con 'El régimen del pienso' (viernes 7 en el Palacio) y Aracaladanza (domingo 9) con 'Constelaciones', una obra basada en la estética de Miró. Asimismo, destacó la apertura de las exposiciones '100 botellas, 100 artistas, 100 años de Freixenet' y de 'Panorámica' de Diego Capuz, ambas en el Matadero.

ANA IPAS



## María José TAROTISTA Y VIDENTE NATURAL

Me considero una gran vidente por mis muchos años de experiencia. La sabiduría no radica en lo que haces si no en como lo haces



Tarot y videncia María José

www.videnciamariajose.net

Teléfono de cita previa:

Huesca 974 24 60 90

Herboristería ARNICA

Pasaje Arco Iris, 5 HUESCA

Barbastro 974 31 64 04

# SERVICIOS

## EL TIEMPO EN EL ALTO ARAGÓN

HOY 5 MARZO

HUESCA **15°**  
6°

PREVISIONES

JUEVES **13°**  
3°

VIERNES **14°**  
3°

JACA	BENASQUE	SARIÑENA
9° 3°	7° 1°	15° 4°

En los Pirineos estará cubierto con precipitaciones débiles, tendiendo, por la tarde a debilitarse. En el resto de la provincia habrá posibilidad de precipitaciones débiles. Cota de nieve: alrededor de 1.300 metros. Temperaturas en ligero ascenso. Heladas débiles en zonas altas. Viento del noroeste, flojo en el área de la Litera y Barbastro, y moderado en el resto, con intervalos de intensidad fuerte en el sur de la provincia y en cotas altas.

DATOS CLIMATOLÓGICOS DE AYER

LOCALIDAD	T. MÁXIMA	T. MÍNIMA	(L/M2)
Huesca-Monflorte	11,4	1,5	17,8
Jaca	4,7	-0,9	26,1
Bielsa	5,5	-0,1	28,6
Benasque	7,0	-0,3	-
Sariñena	11,4	3,4	10,6

Información facilitada por la Agencia Estatal de Meteorología. Teléfonos: Ist. Nacional Meteorología 807 170 365 • Huesca 807 170 322 Pirineos 807 170 380



El sol sale a las 06.43 y se pone a las 18.10 (Hora GMT). La luna sale a las 08.59 y se pone a las 23.06 (Hora GMT). Géminis se encuentra a unos 30° al noroeste de Orión.

COLABORA AGRUPACIÓN ASTRONÓMICA DE HUESCA

- Cubierto
- Lluvioso
- Nieve
- Viento
- Húmedo
- Despejado
- Tormenta
- Niebla

**NO DES MÁS VUELTAS**

**ENTREVÍAS**  
RESTAURANTE  
1ª PLANTA APARTHOTEL

**Aparthotel Huesca**

Te sorprenderás  
**GRAN VARIEDAD**  
de primeros, segundos y postres  
**12,00 €**  
(de lunes a viernes)  
Y menú especial **16,00 €**  
Parking GRATIS

C/ José Gil Cávez, 10 • Huesca  
Tel. Reservas 974 239 945  
\*Y recuerde, si come con nosotros, le regalamos 2 horas de parking en el Parking Huesca En la Estación Intermodal

Aprovecha las ofertas con el Billete Promo y consigue un 70% de descuento.



www.renfe.com  
902 320 320

**DOFOID**  
ORO E INVERSIÓN

www.dofoidoro.com

**ONCE**  
**19.449**  
La Paga: 027

COMPRAMOS ORO CON TOTAL TRANSPARENCIA Y CONFIDENCIALIDAD

- TASACIÓN A LA VISTA
- MÁXIMA VALORACIÓN
- PAGO INMEDIATO
- OPCIÓN DE RECOMPRA

HUESCA - BARBASTRO  
MONZÓN - SABINÁNIGO  
FRAGA

**LIDER**  
SECTOR

Tel. 974 269 070

## EL TIEMPO EN ESPAÑA PREVISIONES PARA HOY (Fuente: AEMET)



	MÁXIMA	MÍNIMA		MÁXIMA	MÍNIMA		MÁXIMA	MÍNIMA
Albacete	14	6	Huelva	18	8	Santander	16	9
Alicante	22	11	Jaén	13	7	Segovia	13	6
Almería	20	14	Las Palmas	20	17	Sevilla	19	8
Ávila	13	5	León	12	3	Soria	13	4
Badajoz	18	9	Lérida	17	7	Tarragona	18	11
Barcelona	16	10	Logroño	14	6	Teruel	12	3
Bilbao	15	8	Lugo	12	6	Toledo	17	7
Burgos	11	4	Madrid	16	8	Valencia	22	12
Cáceres	16	8	Malaga	19	10	Valladolid	14	6
Cádiz	17	11	Melilla	18	13	Vitoria	12	5
Castellón	20	11	Murcia	24	11	Zamora	15	7
Ceuta	17	11	Ourense	13	7	Zaragoza	16	9
Ciudad Real	17	7	Oviedo	16	7			
Córdoba	18	7	Palencia	13	4			
Coruña	15	10	Palma de Mallorca	18	9			
Cuenca	13	5	Pamplona	12	6			
Gerona	15	5	Pontevedra	15	9			
Granada	16	4	Salamanca	14	5			
Guadalajara	15	7	San Sebastián	15	10			
			Tenerife	21	16			

## AGENDA

**Santoral**  
Eusebio, Adrián, Eulogio, Oliva y Gregorio.

**Actos**  
**PROYECCIÓN Y MESA DEBATE EN HUESCA:** Médicos del Mundo ha organizado una varias actividades en torno a la 'Infancia y Derechos Humanos frente al fenómeno de la mutilación genial femenina'. En el Centro Cultura del Matadero, a las 19 horas, proyección del documental 'Bref' y mesa de debate con Aissatou Balde, Pilar Nguema y Magali Pedraza. A las 20, inauguración de la ex-

posición de fotografía 'Un viaje con compromiso: el valor de la prevención en la lucha contra la mutilación genial femenina'.  
**CONFERENCIA EN HUESCA:** Ciclo 'Günter Anders y Hanna Arendt: la cara oculta de la modernidad. A las 18 horas, en la Facultad Ciencias Humanas y de la Educación, Juan Seoane hablará de 'G. Anders y las raíces del mundo inhumano: Crítica a un mundo tecnificado'.  
**CHARLA EN HUESCA:** Adolfo Cajal hablará de "Nutrición en enfermos reumáticos", en el Espacio Ibercaja Castillo Montearagón, a las 19 horas.  
**CINE EN HUESCA:** Ciclo 'De-

rechos de la infancia y adolescencia II'. A las 19,30 horas, en la Facultad de Empresa y Gestión Pública del Campus oscense, proyección de 'El rey de las máscaras', de Bian Lian.  
**MIÉRCOLES DE CENIZA:** A las 20 horas, en la Catedral de Huesca, misa oficiada por el obispo Julián Ruiz y organizada por la Archicofradía Vera Cruz. Imposición de la ceniza.  
**Exposiciones**  
**VICENTE CASANUEVA:** En la Cafetería Garabato de Huesca se puede ver una exposición de Vicente Casanueva hasta hoy, 5 de marzo.

### FARMACIAS

**HUESCA. LLANAS.** Martínez de Velasco, 36. Tel.: 974 212515

**FRAGA. DUART.** Avenida Aragón, 72. Tel.: 974 473415

**BARBASTRO. MAIRAL.** General Ricardos, 47. Tel.: 974 310998

**BINÉFAR. MINGARRO.** Avenida Aragón, 27. Tel.: 974 431185

**SABIÁNIGO. SERRA.** Serrablo, 81. Tel.: 974 480546

**JACA. LEGASA.** Ibón de Estanés, 1. Tel.: 974 356475

**MONZÓN. IBARZ.** Barón Eroles, 2. Tel.: 974 400887

**NOTA:** Se recuerda que el servicio de guardia comienza a las 9 de la mañana del día correspondiente a la farmacia que tiene el servicio y finaliza a las 9 del día siguiente.

### Donantes

**Cruz Roja**

**Bono Loto**  
SORTEO DEL MARTES  
**3, 5, 7, 22, 34, 35**  
Complementario: 2 Reintegró: 1

**Euro Millones**  
SORTEO DEL MARTES  
**3, 5, 22, 27, 44**  
Estrellas: 1, 6

TU DONACIÓN ES NECESARIA PARA DAR OTRO SENTIDO A LA VIDA DE MILES DE PERSONAS

**CLINICACHELAIMPLANTOLOGIA**  
IMPLANTES Y DIENTES FIJOS EN **1 DÍA** En las mejores manos

**BARBASTRO 974 564 999**





# "Con el aragonés, en ocasiones, se busca cierta originalidad expresiva"

José Ángel Sánchez analizó la literatura en aragonés en una conferencia

V.G.J.

**HUESCA.-** La literatura en aragonés puede presumir de ser, cuando menos, prolija. Existen numerosos títulos que siguen su gramática, muchos más de los que le correspondería, proporcionalmente, por el número de hablantes de aragonés.

"Literatura hay mucha y muy buena, pero bajo esa especie de paradoja que trae consigo el hecho de que hay muy pocos usuarios, muy pocos lectores en aragonés. Y además, la mayor parte de lo que se publica está muy condicionado por varias circunstancias, entre las que destaca la diglosia, que significa que sólo se emplea para determinadas cosas", explica José Ángel Sánchez, profesor de Literatura en el Diploma de Especialización en Filología Aragonesa y protagonista de la segunda de las Jornadas de presentación del 'Tesoro d'a lengua aragonesa en la red' que acoge el Instituto de Estudios Altoaragoneses.

El experto apuntó que "en la práctica, esta diglosia se traduce en que la literatura en aragonés se emplea muchas veces para los mismos temas y ambientes, cuestiones como el ciclo de la vida, el campo o para aportar determinadas visiones etnográficas tanto del Pirineo como del Prepirineo", lo que no impide que "se puedan encontrar auto-



José Ángel Sánchez, durante la conferencia ofrecida en Huesca. PABLO SEGURA

res y obras de primerísima fila en aragonés como pueden ser Chusé Inazio Nabarro, Carlos Diest o Chusé Raúl Usón, por citar algunos ejemplos de nivel".

Lo que cabría preguntarse ahora, señaló Sánchez, es el por

qué en un momento dado los autores han girado su mirada hacia el aragonés, una cuestión, resolvió, para la que no hay una única respuesta. "Cuando una lengua está casi agonizante y se toma conciencia de que va a

morir, es más o menos habitual que la gente empiece a utilizarla con la idea de dejar testimonio escrito de lo que se hablaba en su casa. Es un fenómeno que ha ocurrido con todas las lenguas minoritarias y en peligro de extinción".

Junto a ello, concurren otros condicionantes como "la bús-

**> José Ángel Sánchez destacó que existe "mucha y muy buena literatura escrita en aragonés"**

queda de cierta originalidad expresiva. Hay quien apuesta por las metáforas en su prosa, por ser más o menos barroco, y hay quien opta por cambiar a una lengua más minoritaria porque siente que así su voz será más singular".

Sin embargo, añade Sánchez, cada vez son más los autores que deciden traducir, en muchos casos ellos mismos, sus textos al castellano en pos de una mayor difusión de su obra, textos que, por otra parte, concluye Sánchez, también tienen destacadas voces femeninas como las de Elena Gusano o Elena Chazal, dos buenos ejemplos de literatura de calidad en aragonés.

## BREVES

### Lucía Gracia expone en Castillo Montearagón

*El jardín japonés* es el título de la exposición que inaugura esta tarde, a las 19,30 horas en el Espacio Ibercaja Castillo Montearagón de Huesca, Lucía Gracia. "Esta exposición -explica- es fruto de un proyecto realizado en el 2010, cuyo objetivo era el diseño de un libro de "haikus" con ilustraciones de jardines japoneses", elementos que plasma esta vez a través de tinta y acuarelas. D.A.

### "Dicen que muere la jota", en Villahermosa

Ante el éxito conseguido y tras completar el aforo del Centro Cultural Ibercaja Huesca en su estreno, el espectáculo musical basado en la zarzuela *Dicen que muere la jota* volverá a representarse, en este mismo espacio, esta tarde a las 19,30 horas. La puesta en escena corre a cargo del Aula de Teatro del centro. D.A.

### Nuevo ciclo de cine en el Campus de Huesca

Esta tarde arranca en la Facultad de Empresa y Gestión Pública de Huesca un nuevo ciclo de proyecciones titulado *Derechos de infancia y adolescencia III*. El título elegido para la proyección, que arrancará a las 19,30 horas, es *La infancia desnuda* (*L'enfance nue*), de Maurice Pialat. D.A.

## CRÍTICA MUSICAL

### Carrera de fondo

La Habitación Roja presentó su nuevo disco en El Veintiuno

LUIS LLES

Los golpes de suerte existen. Y en un mundo tan volátil como es el de la música, más todavía. Hay quienes llevan muchos años en este mundillo y aún están en el mismo lugar en el que estaban al principio. Y hay quienes de la noche a la mañana (o de un año para otro) han conseguido convertirse en estrellas. Como se suele decir, llegar y besar el santo. Esto último es lo que, sin salir del territorio indie, les ha sucedido por ejemplo a Vetusta Morla o a Supersubmarina. De acuerdo, son dos casos muy distintos, porque los componentes de Vetusta Morla llevaban ya muchos años en el mundo de la música. Pero lo cierto es que desde que crearon el grupo hasta que obtuvieron el éxito no pasó mucho tiempo. Puede ser que influyera también el talento, pero está claro que la suerte les sonrió.

Pero junto a estos dos tipos de artistas (los perdedores y los triunfadores, por decirlo de forma rápida y clara), existe un tercer tipo: los corredores de fondo. La Habitación Roja pertenece a este último grupo. Son aquellos artistas



La Habitación Roja en su concierto en El Veintiuno. L.LL

que poco a poco, de forma casi imperceptible, van escalando peldaños hasta llegar a lo más alto, pasando de grupo de culto a grupo de masas. La Habitación Roja todavía no están en ese estadio (el de grupo de masas), pero está claro que el que la sigue la consigue, y este año van a estar, tras publicar su nuevo disco, "La moneda en el aire", en casi todos los grandes festivales de nuestro país, comenzando por el SOS 4.8 de Murcia. Justamente este año el grupo valenciano celebra su 20º aniversario, y en estas dos décadas han ido afianzando su prestigio y su condición de padrinos del indie nacional, forja-

da a base de componer lo que habitualmente se conoce como "himnos generacionales".

Antes de su actuación, tomaron el escenario los oscenses Domador, que, aunque no estaban inicialmente previstos, hicieron un gran papel y se foguearon de cara a su actuación del día siguiente en Binéfar, donde también protagonizaron la primera parte de la actuación de La Habitación Roja. En esta ocasión, el "acústico" del grupo valenciano fue menos acústico que en su anterior visita a El Veintiuno, y la introducción de la caja de ritmos le dio otro colorido diferente a sus canciones. Canciones que parecen

estar buscando siempre la melodía perfecta, y que en su gran mayoría beben de la estética sonora que crearon los Brincos en los años 60, un patrón que se reproduce en gran parte de los grupos indie de nuestro país. En esta nueva visita a Huesca, el grupo que lidera el cantante y guitarrista Jorge Martí alternó las canciones de su más reciente disco, "La moneda en el aire", con aquellos temas que el tiempo ha convertido en hits, o en himnos generacionales. En algunos predominó el elemento acústico, casi folkie, y en otros la caja de ritmos les confirió un entrañable toque nuevaolero. Del nuevo álbum sonó, por ejemplo, "La casa en silencio", una canción de amor y lucha en la que La Habitación Roja parece haber tomado conciencia de la gravedad de la actual situación social. Y entre sus canciones más conocidas se pudieron escuchar "Febrero", "Indestructibles" (himno en estado puro, canción de amor épico) o "Voy a hacerte recordar". Ya en los minutos de descuento sonaron "Ayer", "El eje del mal" y una balada del último disco, casi una nana, titulada "Donde no exista el miedo". La prórroga, como no podía ser de otra forma, consistió en el tema "Universal", uno de los más emblemáticos y que resume a la perfección el modus operandi del grupo. Está claro, La Habitación Roja tienen buenas canciones y estribillos ineficaces, pero deberían sortear el peligro de caer en la comodidad y el conformismo que se cierne sobre su horizonte. Claro que tal como están las cosas, los tiempos no están como para experimentar. Y menos ahora que han llegado tan lejos en su carrera de fondo.



# SERVICIOS

## EL TIEMPO EN EL ALTO ARAGÓN

HOY 3 MARZO

HUESCA **13°**  
6°

JACA	BENASQUE	SARIÑENA
8° 1°	6° -3°	15° 8°

En la mitad norte, predominio de cielos, con precipitaciones débiles, que pueden ser localmente persistentes e ir acompañadas de tormenta. Intervalos nubosos en las demás zonas, que dejarán precipitaciones localmente moderadas. Cota de nieve: en torno a 1.500 metros, bajando a unos 700 metros. Temperaturas mínimas sin cambios y máximas en descenso. Heladas débiles en áreas de montaña. Vientos moderados, con intervalos de intensidad fuerte, sobre todo en cotas altas, donde habrá rachas muy fuertes.



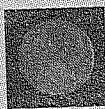
PREVISIONES

MARTES	MIÉRCOLES
10° 4°	12° 5°

DATOS CLIMATOLÓGICOS DE AYER

LOCALIDAD	T. MÁXIMA	T. MÍNIMA	(L/M2)
Huesca-Monflorit	15,8	3,1	0,0
Jaca	11,1	-0,1	0,1
Bielsa	13,7	-2,2	0,0
Benasque	17,2	-1,7	-
Sariñena	16,5	2,9	0,2

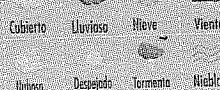
Información facilitada por la Agencia Estatal de Meteorología. Teléfonos: Ist. Nacional Meteorología 807 170 365 • Huesca 807 170 322 Pirineos 807 170 380



El sol sale a las 06,46 y se pone a las 18,08 (Hora GMT). La luna sale a las 07,46 se pone a las 20,57 (Hora GMT).

El punto del solsticio de verano se encuentra en el signo de Géminis.

COLABORA AGRUPACIÓN ASTRONÓMICA DE HUESCA



### NO DES MÁS VUELTAS

ENTREVÍAS RESTAURANTE 1ª PLANTA APARTHOTEL



Te sorprenderás **GRAN VARIEDAD** de primeros, segundos y postres **12,00 €** (de lunes a viernes) **Y menú especial 16,00 €** Parking GRATIS

C/ José Gil Cávez, 10 • Huesca Tel. Reservas 974 239 945

\*Y recuerde, si come con nosotros, le regalamos 2 horas de parking en el



Aprovecha las ofertas con el Billete Promo y consigue un 70% de descuento.



www.renfe.com  
902 320 320

## EL TIEMPO EN ESPAÑA PREVISIONES PARA HOY (Fuente: AEMET)



	MÁXIMA	MÍNIMA		MÁXIMA	MÍNIMA		MÁXIMA	MÍNIMA
Albacete	12	8	Huelva	17	12	Santander	13	6
Alicante	20	10	Jaén	12	7	Segovia	7	3
Almería	19	14	Las Palmas	20	16	Sevilla	18	12
Ávila	7	3	Leon	7	1	Soria	9	2
Badajoz	16	10	Lérida	16	6	Tarragona	17	11
Barcelona	16	12	Logroño	13	4	Teruel	11	4
Bilbao	14	6	Lugo	9	4	Toledo	13	8
Burgos	9	2	Madrid	13	8	Valencia	20	12
Cáceres	14	8	Málaga	18	15	Valladolid	10	3
Cádiz	16	13	Melilla	19	15	Vitoria	10	3
Castellón de la Plana	17	8	Murcia	22	12	Zamora	11	4
Ceuta	16	14	Ourense	13	6	Zaragoza	15	7
Ciudad Real	12	7	Oviedo	11	5			
Córdoba	16	11	Palencia	9	2			
Coruña	11	8	Palma de Mallorca	16	8			
Cuenca	10	5	Pamplona	12	3			
Gerona	13	4	Pontevedra	11	7			
Granada	13	8	Salamanca	11	4			
Guadalajara	13	6	San Sebastián	14	6			
			Santa Cruz de Tenerife	21	16			

## DOFOID

ORO & INVERSIÓN

www.dofoidoro.com

**ONCE**  
**75.295**  
Serie: 028

COMPRAMOS ORO CON TOTAL TRANSPARENCIA Y CONFIDENCIALIDAD

- TASACIÓN A LA VISTA
- MÁXIMA VALORACIÓN
- PAGO INMEDIATO
- OPCIÓN DE RECOMPRA

HUESCA • BARBASTRO  
MONZÓN • SABINÁNIGO  
FRAGA

LÍDER DEL SECTOR

Tel. 974 269 070

## AGENDA

### Santoral

Emeterio, Asterio, Félix, Ticiano y Anselmo.

### Actos

**TEATRO EN HUESCA:** A las 19,30 horas, en el Centro Cultural Ibercaja, nueva representación del espectáculo musical basado en la zarzuela 'Dicen que muere la jota'.  
**EXPOSICIÓN EN HUESCA:** Lucía Gracia inaugura, a las 19,30 horas en Espacio Ibercaja Castillo Montearagón, la exposición de tinta negra para bolígrafo y acuarela, 'El jardín japonés'.  
**CINE EN HUESCA:** Ciclo 'Dere-

chos de la infancia y adolescencia III'. A las 19,30 horas, en la Facultad de Empresa y Gestión Pública del Campus oscense, proyección de 'La infancia desnuda', de Maurice Pialat.  
**CIRCO EN HUESCA:** El Circo Alegria presenta 'El mágico mundo de Oz'. Sesión a las 19 horas.  
**CINE EN BARBASTRO:** En el Aula Magna de la Uned, a las 19 horas, proyección de 'Simón del desierto', dentro del ciclo Conocer a Buñuel II.

### Exposiciones

**JOSÉ LUIS GRATAL:** La sala de exposiciones de la CAI en

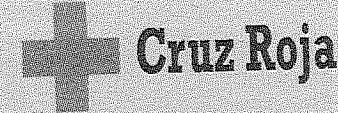
Huesca acoge una exposición de óleos de José Luis Gratal. La muestra se puede ver hasta el 20 de marzo, de lunes a viernes, de 18,30 a 21 horas.  
**VICENTE CASANUEVA:** En la Cafetería Garabato de Huesca se puede ver una exposición de Vicente Casanueva hasta el 5 de marzo.  
**CARLOS J. FERNÁNDEZ:** Hasta el 8 de marzo se puede ver en el café Saqués de Huesca una exposición de ilustraciones de este autor.  
**GONZALO Y ÁLVARO MORENO:** La exposición 'Santa Diógenes II' se puede visitar en el Centro Cultural del Matadero de Huesca hasta el 9 de marzo.

## FARMACIAS

- HUESCA. CARMEN HERAS. Menéndez Pidal, 4. Tel.: 974 225340
- FRAGA. DUART. Avenida Aragón, 72. Tel.: 974 473415
- BARBASTRO. ALLUÉ. Ana Abarca de Bolea, 2. Tel.: 974 316441
- BINÉFAR. MINGARRO. Avenida Aragón, 27. Tel.: 974 431185
- SABINÁNIGO. SERRA. Serrablo, 81. Tel.: 974 480546
- JACA. LEGASA. Ibón de Estanés, 1. Tel.: 974 356475
- MONZÓN. CÓRDOVA. San Francisco, 10. Tel.: 974 401376

**NOTA:** Se recuerda que el servicio de guardia comienza a las 9 de la mañana del día correspondiente a la farmacia que tiene el servicio y finaliza a las 9 del día siguiente.

## Donantes



El Gordo SORTEO DEL DOMINGO  
**9, 15, 24, 38, 39**  
Reintegro: 8

TU DONACIÓN ES INNECESARIA PARA DAR OTRO SENTIDO A LA VIDA DE MILES DE PERSONAS

CLINICACHELAIMPLANTOLOGIA  
IMPLANTES Y DIENTES FIJOS EN 1 DÍA En las mejores manos  
BARBASTRO 974 564 999

